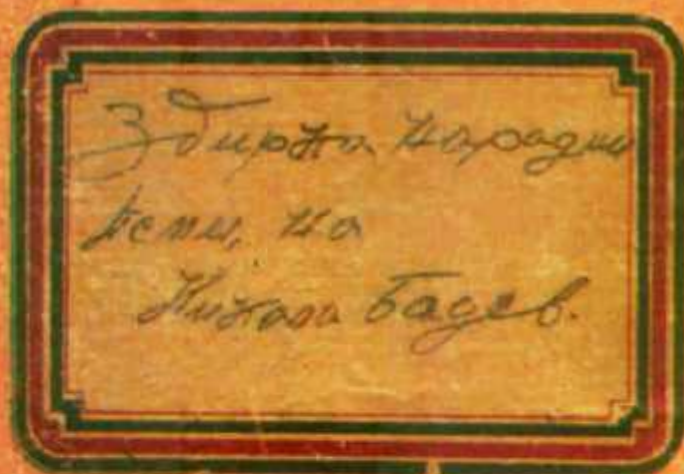


приредила:
РОСКА БАДЕВА



**ЗБИРКА НАРОДНИ ПЕСНИ НА
НИКОЛА БАДЕВ - 2**

Приредила
Роска Бадева



*"Песнаѝа е мојоѝ живоѝ,
живеам за неа и ѝреку неа"*

Никола Бадев
1918-1976

**ЗБИРКА НА РОДНИ ПЕСНИ НА
НИКОЛА БАДЕВ 2**

ПРЕДГОВОР

*“Песната е мојот живот,
живеам за неа и преку неа”*

Никола Бадев (1918-1976)

Несомнено и по триесетина години од неговата смрт, мојот татко Никола Бадев живее преку песната, живее во сеќавањата на неговите современици, живее во срцата на сите љубители на македонската народна песна.

Иако физички не е присутен речиси три децении, тој, според мислењата на етномузиколозите, е критериум за високиот дострел во интерпретирањето на македонската народна песна. Според нив, Бадев е врвот на она што е комплексно чувство при слушањето на изворното и духовното богатство на еден народ, изразено преку она што се одржало и не одржало со векови - песната.

Со својот кадифен глас тој ги испеа најлирските песни, а на песната ѝ пристапи од најсуптилната страна. Со песната не водеше по сокаци, по чардаци, ни пееше за копнежот на вљубените, оживуваше ликови на војводи, народни херои. Ја имаше таа моќ да возбуди до солзи, како знаме да привлече под себе неброено многу слушатели што ја сакаа неговата песна.

Песните што ги испеа се многубројни, а неговото постојано присуство и денес во медиумите е доказ за почитта и потребата на слушателите од интерпретатор каков што е Бадев.

Навистина, за мојот татко многу е кажано и пишувано како за легенда на македонската народна песна, но дали тој беше само интерпретатор. Дали сè е кажано за него. Знаеме ли навистина сè.

Токму поради таа причина, во оваа пригода мојата намера е татко ми да ви го претставам во една сосема друга светлина, во друга димензија - како собирач, запишувач на народни умотворби, што верувам ќе биде пријатно изненадување за многумина негови почитувачи.

Сакајќи својот репертоар да го збогати со нови песни, тој во секоја пригода пројавува интерес да запише нова старомакедонска песна за својата збирка. Тоа го прави по концертите, на седенки или на ливада по некој народен собир. Наоѓа време да седне со луѓето и да запише стара изворна песна, а по некоја и тонски да ја регистрира.

Во една прилика еден негов колега, меѓу другите прекрасни зборови за Бадев како човек и интерпретатор, го кажа следново :

“Никола знаеше да раскажува за песните што ни ги пееше и за нивната содржина, за значењето, а потоа да запее. Тоа беа најубавите песни што ги испеа за нас во интимно друштво, песни што публиката никогаш не ги слушна од концертните подиуми”.

Тоа го правеше и во нашиот дом. Мојот татко Никола Бадев знаеше често и нас домашните и пријателите да не маѓепса, да не опише, со својот мека-млискав глас и со својот прим, преку песната да ни раскажува за историјата на нашиот народ и со нежните звуци на убавата стара македонска песна зората да ни зазори.

Такви се повеќето запишани песни во неговата Песнарка, неслушани до тогаш, неиспекани стари убави македонски песни. Ги има над осумстотини, од кои приредив и обработив околу четиристотини што ги распределив во четири тома.

Вториот том опфаќа сто и десет песни класифицирани по својата содржина со прилози за регистар на непознати зборови, имиња, географски поими, славни личности, манастири, цркви како и песни по азбучен ред и нотни записи.

Постојните автографски записи на мојот татко, неговиот убав и читлив ракопис и желбата за нивно поавтентично прикажување, ме наведоа да ги осведочам со факсимили.

Всушност, трудот “Збирка народни песни на Никола Бадев” е уметничко-документарна публикација што го претставува како собирач на народни умотворби кој дал свој придонес во збогатувањето на ризницата на македонското културно наследство.

Се надевам, оваа негова духовна оставнина ќе послужи за научни цели, ќе биде предмет за најразлични анализи и изучувања за сегашните и идни генерации кои Никола Бадев ќе го запознаваат и почитуваат не само како интерпретатор - легенда на македонската народна песна, туку и како собирач на народни творби со што остава трајни белези и сведоштва за нашата култура и историја.

Роска Бадева

FORE SAY

**"The song is my life,
I live for it and through it. "**

Nikola Badev (1918-1976)

Undoubtfully, even after thirty years after his death, my father Nikola Badev lives through the songs, lives in the memories of his contemporaries, lives in the hearts of everyone who loves Macedonian folk music.

Even though he is not physically present among us for almost three decades, he, according to the ethno musicians, is a criterion for achievement in the interpretation of the Macedonian folk music. According to them, Badev is the peak of what is a complex feeling when listening the authentic and spiritual wealth of the nation, expressed through what has kept and been keeping us for ages - the song.

With his velvety voice he sang the most lyric songs, and he approached the song from the most subtle side. He took us through alleys and balconies with his song, he sang to us of the longing of those in love, revived images of dukes and national heroes. He had the power to touch everyone, as a flag to draw closer many listeners who adore his song.

He sang numerous songs and his constant presence in the media today is a proof for respect and need of the listeners to listen someone as Badev.

A lot is said and written about my father as a legend of the Macedonian folk music, but was he only a performer? Has everything been said about him? Do we really know everything?

Just because of that, my intention right now is to show you my father in a completely different light, in different dimension - as a collector, recorder of the folk wisdoms, which I believe will be a pleasant surprise to many of his admirers.

Wanting to increase his repertoire with new songs, he becomes interested in recording a new, unknown, old Macedonian song for his collection in every occasion. He makes that after the concerts, at parties or on a meadow after a public gathering. He has time to sit among the people and write an old authentic song, and even compose some of them.

At one point a colleague of his, among other wonderful words for Badev as a man and performer, said the following:

"Nikola knew to tell us about the stories he sang to us and about their content, their meaning, and then to start singing. Those were the most beautiful songs he sang to us in a private company, songs that the audience never had a chance to listen to them on the Concerts."

He did that at home, too. My father Nikola Badev often knew how to enchant and to intoxicate both us, his close ones and his friends, with melodious voice and his famous instrument; through the songs to tell us about the history of our nation and with the soft notes of the beautiful old Macedonian song it would dawn us.

Such are most of the songs written in the Songbook, unheard of until now, unsung beautiful old Macedonian songs. There are over 800 such songs 400 of which I edited and processed in three volumes.

The second volume covers 110 songs classified by their contents with register of unfamiliar words, names and geographic terms, famous people, monasteries, churches as well as songs in alphabetical order and ledger lines.

The current autographic recordings of my father, his beautiful and readable handwriting and wish to show them more authentically gave me an idea to testify them with facsimiles.

Actually, "The Collection of Nikola Badev folk songs" is an artistic-documentary publication that represents him as a collector of folk wisdoms who gave his attribution in enriching the treasury of the Macedonian cultural heritage.

I hope that this spiritual heritage will serve for scientific reasons, will be a subject matter for different analysis and research works of the present and future generations who will get to know and respect Nikola Badev not only as a performer-legend of the Macedonian folk song, but also as a collector of folk works thus leaving permanent marks and evidence for our culture and history.

Roska Badeva

РЕЦЕНЗИЈА
за ракописот “ЗБИРКА НАРОДНИ ПЕСНИ
НА НИКОЛА БАДЕВ”

приреден од Роска Бадева

Требаше да минат повеќе години од смртта на еминентниот интерпретатор на македонската народна песна Никола Бадев (1918-1976) и пред неколку години да излезе од печат посебната фотомонографија за неговиот живот и уметничко-пејачката дејност од неколку децении (“Никола Бадев”, Скопје, 2000), па да се открие значајниот факт дека тој долги години - напоредно со пејачко-интерпретаторската негова активност - упорно и резултатно се занимавал и со собирачка работа.

Како и во случајот со првата публикација за овој наш најпознат лирски бард, така и за овој непомалу обемен ракопис за собирачката дејност на Никола Бадев, заслужна е неговата благодарна ќерка Роска Бадева, професорка и корепетитор во Музичко-балетскиот училишен центар “Илија Николовски-Луј”, Скопје која во обата случаја обезбеди примерно обилен материјал за сите аспекти од впечатливата уметничка и биографска личност на нејзиниот татко.

Во овој случај пронаоѓањето, систематизирањето и класификацијата на обилниот текстуален корпус од собирачкото дело поврзано со народните стихови и мелодии на Никола Бадев, претставувало подолгорочна и помакотрпна упорност што морала да ги пројави Роска Бадева како приредувач на оваа ретка и драгоценa уметничко-документарна публикација.

Уште веднаш може и треба да се оцени како наполно резултатна нејзината потрага по множеството записи, коментари и оформени стихувани материјали поврзани со недоволно познатата, но исто така долготрајна собирачко-запишувачка дејност на превосходниот уметник интерпретатор на македонските народни песни од речиси сите видови на жанрот на лириката.

Како резултат на тие приредувачки упорствувања и постапки на лице е ракопис кој импонира со својата обеменост и консеквентна вообличеност, што го презентира и легитимира Никола Бадев како уметник и собирач на македонските народни песни со пројавена недвосмислена селективност и во однос на метричките својства на народните стихови, а и во поглед на нивната естетско-поетска убавина и уметничка документарност. Таа селекција на изборот од страна на запишувачот на народните песни на Никола Бадев е мошне слична на определбите за репертоарот на овој најпознат македонски исполнувач на народната лирика, која доминира во рамките на целокупната македонска народна поезија и музика (видливо е побројна и позастапена од епските видови на колективната поезија кај македонците).

Сосема соодветно на фактичката состојба во поглед и на фондот и на репертоарот на народната поезија и музика, застапена е и лирско-епската народна песна низ прекрасните таговни балади, од една страна, и

ведрите, па и духовити, речиси хумористични романи, од друга страна. Поконкретно предочено овој обемен ракопис опфаќа околу 400-тини песни групирани во 4 делови (кои содржат на 15-ина класификаторски групи), класифицирани според најсовремените критериуми и норми на современата фолклористика и народна книжевност. Најголемиот број од песните и од класификаторските групи се однесуваат на љубовните, љубовно-семејните, семејните, трудовите, родољубиво-патриотските и хумористичните жанровски видови, потоа доаѓаат баладите од љубовен, семеен, печалбарски историски вид, а на крајот се застапени и стихови од епски жанр во рамките на кои евидентни се борбено-историските, патриотските и национално-ослободителните песни.

Обемниот и разновиден ракопис со овие поетски народни записи на пејачот и собирач Никола Бадев донесува и митолошко-обредни, аргатско-занајтчиски, семејно-детски и хумористично-сатирични песни (во доменот на лириката), баладно-митолошки, баладно-семејни и баладно-родољубиви, како и љубовно-романсни и семејно-романсните стихови (во областа на лирско-епската народна поезија), а исто така застапени се и социјално-травните, јуначките, ајдутските, комитските, партизанските и борбено-историските песни (од подрачјето на епиката).

Сосема е разбирливо што добар дел од овие бројни и импресивни по својата уметничка убавина и документарна вредност записи на Бадев, во овој ракопис се наоѓаат претежно и такви допадливи народни стихови кои едновременно се наоѓале и на богатиот и впечатлив репертоар на песните кои ги исполнувал и самиот тој. Се работи за фактички најубавите македонски народни песни воопшто, кои хронолошки се протегаат од постарите периоди до најновите, во кои се согледува не само неомеѓената нивна поетска убавина, туку и значајното познавателно-сознајното достоинство.

Ракописот е збогатен со бројни факсимили на автографските записи на Никола Бадев, што ја илустрира на своевиден начин автентичноста на Бадевите ракописни записи. Од страна на приредувачот Роска Бадева, обеменот ракопис е снабден и со придружни прилози, какви што се азбучниот регистер на песните и лексичко-именскиот преглед на поважните и непознатите јазични термини, кои го прават ракописот погоден и за научни цели.

Како примерно подготвен и наполно оформен за публикување, овој значаен ракопис со текстовите од собирачките записи на Никола Бадев, безрезервно го предлагам за печатење.

20 јуни 2002
Скопје

Рецензент:
Проф. д-р Томе Саздов

РЕЦЕНЗИЈА

за ракописот “Збирка народни песни на Никола Бадев”
приреден од Роска Бадева

Кога пред две години, поточно во 2000-та година, во издание на Дирекцијата за култура и уметност на Скопје, излезе од печат монографскиот труд “Никола Бадев” од авторот Роска Бадева (ќерката на овој наш бард на народната песна), пријатно ги изненади и ги возбуди чувствата на вистинските поклоници на народната песна, на поклониците на ненадминливата легенда на македонската песна Никола Бадев кој со својот пејачки профил и опус остави трајни белези и сведоштва во нашата национална култура.

Никола Бадев како пејач-институција остави зад себе непроценливо благо со својата песна, со својот глас, со своите стотци и стотици звучни и тонски записи за продукцијата на Македонската радио - телевизија, како и за дискографските продукции.

И сосема разбирливо, интерпретатор од ваков формат уште долго ќе биде предмет на најразновидни анализи и проучувања на неговата оставнина, зашто сигурно е дека таа изобиљува со мноштво материјали кои ќе бидат драгоцен придонес во збогатувањето на сознанијата за неговиот животен пејачки од.

Она што преку овој ракопис го нуди приредувачот, односно авторот на овој ракопис, за новиот прилог кон личноста и делото на песнопоецот Никола Бадев, е тоа дека во овој случај народниот уметник и песнопоец Никола Бадев ни го разоткрива со уште една значајна негова димензија. А тоа е дека Никола Бадев паралелно со секојдневното интерпретирање на песните, комуницирање со консументот, неуморно работел и врз собирачката дејност. Имено, чувствувајќи ја потребата да го збогати својот репертоар, тој во секоја пригода изнаоѓал интерес она што ќе го чуел да го забележи во своите нотеси, во своите збирки. Разгледувајќи ги содржините понудени во збирката, и она што како документација го поседува приредувачот Роска Бадева, ќе се дојде до бројката околу илјада песни, забележани во неговите песнарки од кои во овој ракопис се понудени песните од втората збирка со околу 110 наслови.

Проследувајќи го содржинскиот аспект на песните од Збирката на Никола Бадев што се нуди за реиздавање, на најсликовит начин го откриваме и патриотскиот, но пред сè естетичкиот приод на песнопоецот во своите збирки да забележи песни од повеќе под-

небја на Македонија, песни со најразновидни содржински пораки, песни со револуционерна тематика, песни што се резултат на со-времените авторски пројавувања, и песни коишто Никола Бадев паралелно со поетските содржини ги забележувал и со нотни записи.

Токму затоа ваквото ангажирање на Никола Бадев како песнопоец и собирач на песни има документарна вредност и претставува збогатување на придобивките од нашето песнопојно културно минато.

Приредувачот, односно авторот Роска Бадева - академски музичар, со овој труд ја продолжува огромната мисија кон својот родител и сè националниот уметник, да го доближи уште повеќе до народот, зашто Никола Бадев со својата уметничка пројава беше дел од народот и со својот пеачки профил му служеше на својот народ.

Авторот Роска Бадева овој ракопис го понудува и со свои ангажирања Збирката да биде претставена и со нејзин аналитички пристап во обработката на материјалот. Така, таа дава преглед и анализа на песните по содржина, односно прави класификација по тематскиот израз. Потоа со посебна анализа прави регистар на непознати јазични термини, односно туѓи имиња во песните, регистар на лични имиња, географски поими, верски објекти, имиња на значајни личности од нашето Револуционерно минато, како и азбучниот регистар на песните.

Ракописот “Збирка народни песни на Никола Бадев”, приредувачот, односно авторот Роска Бадева го нуди со факсимили на автографските записи на Никола Бадев, што на најсоодветен начин ја потенцира автентичноста на Бадевите ракописни записи.

Ценејќи ги придобивките што Никола Бадев како пејач и собирач зад себе ги остави во збогатувањето на нашето културно милје, како и ангажирањето на Роска Бадева со овој зафат да го продолжи своето истражувачко ангажирање за пејачката легенда Никола Бадев, со задоволство го поддржувам и предлагам ракописот “Збирка народни песни на Никола Бадев” за печатење.

Скопје, 26.07.2002

Кирил Тодевски
етномузиколог

**ЗБИРКИ НАРОДНИ ПЕСНИ
НА НИКОЛА БАДЕВ 2**

1 Реслов галу 13

Реслов галу во избави
штоа појдов невестама

штоа појдов невестама
во новејт крај браќама

во новејт крај браќама
а правама под бодвама

а правама под бодвама
со ушешо-под дејсето

може дајне ка Зајчолд
нека дајне во ушеша

ока утрот и зајчолд
зокојдјеме под бодвама

СЛЕГОВ ДОЛУ

Слегов долу во избата
Тамо најдов невестата

Тамо најдов невестата
Со нозете крај вратата

Со нозете крај вратата
А главата под бочвата

А главата под бочвата
Со устето под чепчето

Шо ќе капне на земјата
Нека капне во устата

Ако умрам и загинам
Закопајте ме под бочвата

2 Ах море Мону

ох море мону тил дождик
гое жейм уграм
ох море жено жол дау маде
жаны шидийсе жое

мене тиле жое пресека илдо
мо жевсея тесило
мене тиле илче широту вино
ширидийи прештесе
мене тиле жое жеден жакан
ашиче не рожовсея

спелар монуи дау бо избаша
жај мо еидоји дубаша
идеи жеден суровица
ашиче не рожовсея

жесей илди уграм ситон броти
ашиче не рожовсея
еже илче жено пресека илдо
мо жевсея тесило еже илче жено
ширидийи вино ширидийи илди

АХ МОРЕ МАЖУ

Ах море мажу мил домаќин
Јас ќе ти умрам
Ах мори жено жал да ми падне
Кажи што ти се јаде

Мене ми се јаде пресна погача
Шо невеста месила
Мене ми се пије тригодишно вино
Три пати преточено
Мене ми се јаде печена кокошка
Оште не проносена

Слегол мажот долу во избата
Кај шо стојат дрвата
Па си зеде една суровица
Оште не докастрена

Десет пати удри еднаш броји
Аман не докастрена
Еве ти жено пресна погача
Шо невеста месила
Еве ти жено три тригодишно вино
Три пати преточено

3 Кава свир

Кава свир та повоки
та повоки през горите
мада убова вибојанка
ишча ене за водича

4 Кленко

Кленко моме мару убава
Котни сестро зашто Нанни
Кт ирајини зашто ронини
елзи сестро Крвави

Зол мајка Нанни моме
на мајко, ми твојте
бранија сестро ронини

Нини мајка Нанни моме
Нини мајко, Нини мојте
брани мајка ронини

Нуну си по Нанни моме
Нуну си по Нанни моме
Нуну си по Нанни моме
Нуну си по Нанни моме
Нуну си по Нанни моме

КАВАЛ СВИРИ

Кавал свирѝ на пољана
На пољана през горите
Млада убава Стојанка
Тица смене за водица

3 Каваа свире

Каваа свире та повожа
та повожа прес горите
маада убова ајвојанко
и маада елене за водича

4 Кленко

Кленко моме маада убова
хотни сестро зашто Нанни
ајт и правни зашто ронни
елзи сестро Крвави

Вол мајка маада моме
на мајко, или ајвојанке
бранија сестро родени

Нилиу мајка маада моме
илиајко, илиу мајке
брани маада родени

Муну си по маада моме
рибети, рибети мије маада
випава, ва мије ајсипи
маада заштри.

ЕЛЕНКО

Еленко моме мори убава
Кажи сестро зошто жалиш
Ем плачиш зошто рониш
С'лзи сестро кржави

Дал мајка немаш моме
Ил татко или твојте
Братја сестро родени

Ниту мајка жалам џанам
Ни татко ниту мојте
Братја џанам родени

Туку си го жалам џанам
Либето либето ми је џанам
Битола во тије темни
Џанам зандани

5. Зевей, Видоша X

Зевей сїюша уста погнѣно (Зан)
зѣде време то укрїснѣно

Всїеко зѣло аз салуна (Зан)
царей слава аз пресїдѣло

мужьрии таша то сїдѣл седи (Зан)
росїи седи кафе дїне

Кафе дїне зѣло зѣло (Зан)
за ступише салунѣно

Зѣрїсїе то мѣнїсїи (Зан)
зѣде мїто аз мѣнїсїи

дїде мїто аз мѣнїсїи (Зан)
дїе вїдїи ба вїдїи
царей мїте аз мїт пресїи

ДЕВЕТСТОТА

Деветстота осма година (3 пати)
Дојде време на уријетот

Ветер дувна од Солуна (3 пати)
Царот слегна од престола

Шукрин паша на стол седи (3 пати)
На стол седи кафе пије

Кафе пије збори збори (3 пати)
Ја слушајте солунчани

Зберете се на меџлисот (3 пати)
Дојде имза од меџлисот

Дојде имза од меџлисот (3 пати)
Да се вратат војводите
Царот ниме ќе им прости

6 Срећов дану U
Срећов дану бривајено. <
ох лудо да секам. ?

Јамичаје Киројчију
еј сеј Јабачију

Јамичаје иранам кој могошо
хеј хеј Киројчије

ој Киројчи млади Јабачи
дану до биде могошо мбе

ој тебесио црно Јоко
хеј мимичаје мимичаје

мога ејм до јавидело
хеј неог познавал

Ново Коен Феј дог оло
хеј мимичаје мимичаје

≡

СЛЕГОВ ДОЛУ

Слегов долу в' ливаѓено (2 пати)
Ох лудо да чекам (2 пати)

Поминаје кирајџији
Ех еј јабанџији

Питам прашам најмалото
Хеј хеј кирајџиче

Ој кирајџи млад јабанџи
Дали го виде мојто либе

Ој невесто црна Јано
Хеј шишман широка

И да сум го јаз видело
Хеј не го познавам

Това носи фес над око
Хеј шишман широко

7 Заплатило се

Заплатило је турско заплатило
Велики и мали порок сујаре
Коде си порок велики порок
од думанитије доје Туркунчи

новитија ијак порок сујаре
од јуно порок од јуно
сујам до порок од порок
сујам до порок од порок

Велики порок од порок
до јуно порок од порок
Велики порок од порок
сујам до порок од порок

Велики порок од порок
од порок од порок од порок
Велики порок од порок
сујам до порок од порок

ЗАПЛАКАЛО ЈЕ

Заплакало је Маријово заплакало
За тој си Ѓорги Ѓорги Сугаре
Каде си Ѓорѓи сега да дојдиш леле да дојдиш
Од душманите да не куртулиш

Извикнал тогаш Ѓорѓи Сугаре продвикнал
Од тија гори ем планини
Слушам бре народ народ поробен леле изгорен
Слушам ви гласот гласот жалостен

Сега след малко јазе ќе дојдам ќе престигнам
Со четириесет баш другари
Сите со куси малијери малијери
Сите со нагант леворвери

Сета дружина му ја избија заповед
Од сите страни Ѓорѓи сардисан
Тогаш извади наган револвер Ѓорѓи Сугаре
Самијот крвта си ја пролеја

8 Море Славо

Море Славо се измило ситно се
на мекта мекто по Воденице
дејиди руне руне руне

Море
Мекто ситно крва прво мбе
мбе да одвела догу јуб долица
руне по законе руне не верова

Море кој мекто издрала крв је ојунала
кој мекто речало иже ојрејало
дејиди руне руне руне

Крв је даула крва ситна појка
преди млади пред косице аи крв
една на мајка едн. на мајко
Косице удеме алибе доме оди

МОРЕ ГЛАВА

Море глава се измила ситно се оплела
На шетка излегла при ергените
Де гиди Руме Руме румено

Море па си го сретна нејно првно либе
Либе ја одвело долу ју долина
Румето го заклале Румето не верено

Море кај што је паднала крв је останала
Кај што је легнало с'нце изгрејало
Де гиди Руме Руме румено

Кога је дочула нејна стара мајка
Трчи плачи трчи косите си кубе
Една на мајка една на татко
Нели те учеме с'либе да не одиш

9. Замыслю Русе Ергиня.

Замыслю Русе Ергиня
Ергиня же довадир
дана коня неман мита
ман мити се Замыслю

То Збо коня мити мите
и мити мити Замыслю
ман мити ергиня мите
и ергиня мите

Замыслю мити мити мите
мити мити мите
и мите мите мите мите
и мите мите мите

Замыслю мити мите
Замыслю мите мите
Замыслю мите мите мите
Замыслю мите мите

Замыслю мите мите мите
Замыслю мите мите мите

Замыслю мите мите мите
Замыслю мите мите мите

Замыслю мите мите мите
Замыслю мите мите мите

ЗОШТО МИ СЕ СРДИШ

Зошто ми се срдиш либе
Срдиш не доваѓаш
Дали коњја немаш либе
Или пат не знајеш

До два коњја имам либе
И патишта знаја
Ама ти се срдам либе
За сношната вечер

Зашто минав мило либе
Покрај ваште двори
И тебе те видов либе
Сос трима ергени

Први ерген милој либе
Јаболка ти даде
Јаболка ти даде либе
Збогом тој ти каза

Втори ерген милој либе	(2 пати)
Прстен теб ти даде	(2 пати)

Трети ерген милој либе
Уста те целувна

Това ти се срдам либе
Срдам не доваѓам

10 Каде си пирјанала жмиа

Каде си пирјанала жмиа
Босо на шејво

Жмиа ре првни пероју
Жмиа ре првна изјоро

Босо на шејво жмиа
Со срј на ромо

Со срј на ромо жмиа
кисејцуа на рото

кисејцуа на рото жмиа
Со машко дејче

Јас кејче зетам жмиа
Со машко дејче

Же мијич задавај рудо
ситруците меру
рудо оје рудо будна

КАДЕ СИ ТРГНАЛА КИТО

Каде си тргнала Кито
Боса на жетва
Кито ле првни мераку
Кито ле првна изгоро

Боса на жетва Кито
Со срд на рамо

Со срд на рамо Кито
С'тепција на глава

С'тепција на глава Кито
Сос машко дете

Јас ќе те земам Кито
Сос машко дете

Не ми ги задавај лудо
Старите мераци
Лудо бре лудо будала (2 пати)

ДАФИНА

Дафина болна легнала
На глава и три доктора
Болна је болна преболна
Ќе умре млада Дафина

Ој мајко мила мајчице
Викни ми го мојто либе
Два збора да му прозборам
Две думи да му продумам

Дури не ми мине до година
Бело црвено да не носи
Бело црвено да не носи
И друго либе да не љуби

Условнице II

уловнице мора тебелит
 дали са дури разјави

ако је досада алуто
 алуто мјесца белаца

уловнице мора тебелит
 моје село полето

моје село полето
 жетве моје за буве

доса миса белица
 прозвук тебелит илито

уловнице мора тебелит
 моје село мјесца белаца

моје село мјесца белаца
 да кара калке илито
 та алуто мјесца белаца

ИЛЧОВИЦЕ

Илчовице млада невесто
Дали си чула разбрала

Оти је дошол агуто
Агуто муста бегуто

Илчовице млада невесто
Имате село големо

Имате село големо
Немате моми за љубење

Ареса ми се бендиса
Младото невесте Илчово

Илчовице млада невесто
Момчето ти је заспало

Момчето ти је заспало
На кара камен планина
На ајдучката долина

13 Ајде Ахило ^{м. 9. 8} У

ајде охто да поведе мене
вѣрај ми не дојди
/.

охо мије многу научила
вѣрај рудо доу вѣрај

ми ехило лежовачи цвѣте
лежовачо бела си цвѣте

14 Долни Дунав У

долни Дунав ој долни Дунав (2 прот)
од мѣста си барна

Немам мајка ој дѣво рече
кај да не проша
/.

мајка болесн ох прѣва рече
неје од болесн
мајка болесн ох прѣва рече
од кара себда.

АЈДЕ АНЃО

Ајде Анѓо да повечераме
Вечерајте мене не чекајте

Анѓа ми је многу налутена
Влегло лудо долу в'ливаѓено

Ми скинало секаквоно цвеќе
Секаквоно бело ем црвено

15 Бодришчи
Бодришчи лоденачки
море маруше
да каде кошнице
кошнице со бразје

Јо. и ли обемс дод мовеме
на рожој и италијан
само мрункет

16 Мјџадо
мјџадо ели мјџадо ама
дичи си диком не вевиди

Дичи си диком повесити од
која не одва дорича отон

Бело и миче кайдрено отон
дуча и коа калемлоа отон

Оуча и коа калемлоа отон
шотка и еноа дотерова

ПОДРИПНИ

Подрипни подскокни
Море Маруше
Да качиш кошниче
Кошниче со грозје

Ја и ти обата да го изобеме
На мајка ти и татко ти
Само шлупкете

15 Бодришчи
Бодришчи доуекожи
моро маруше
да кади кошники
Кошники со бразје

Јо. и ли обелие дод мовене
на рожој и италикој
само мрункетје

16 Мјџадо
мјџадо елиу мјџадо ама
дичи си диком не вевиди

Дичи си диком повесити од
која не одва дорича отон

Бело и миче кайудрето отон
дуча и коа калемлова отон

Оуча и коа калемлова отон
монта мена дачекова

МИЈАЛЧО

Мијалчо сину Мијалчо аман
Чини си дикат невестата

Чини си дикат невестата аман
Кога ќе оди во чаршија аман

Бело лице напудрено аман
Руса и коса начешлана аман

Руса и коса начешлана аман
Танка и снага дотерана

Кога се враќа од чаршија аман
Бело и лице љубено аман

17 Вубев IX

Вубев јаз една пудо младо
ишја ми беше чово свриено
кај се чадобне и си рековме
бавки на ерце мои и маме

Нашаи Вубов тебеше брата
ишја беше права ишја
јаз даи Вубан друј даиш иша
кај сум мо сум те се знајам јаз

око јаз. ~~журат~~ ишје мам
иш даиш даиш. Вишја на проба
ларзи да јанам мојаша да мина
зорда Вубов ма си маме.

Колд се браќа од Јоринуд а
бело ишја Вубено оман

бело ишја Вубено оман
ишја и кола розпросена оман
ишја и свако мекршена

Кога се враќа од чаршија аман
Бело и лице љубено аман

Бело и лице љубено аман аман
Руса и коса размрсена аман
Танка и снага искршена

Вубев јаз. V

Вубев јаз една рудо младо
 ниш ми беше чево вриено
 кај се најдобре и си рековме
 балхи на ерце шрси и маме

Нашама Вубов че беше врата
 нишчу беше шрава нишчи
 јаз даме Вубам друи даме има
 кај сум мо сум несе знајат јаз

око јаз ~~зубат~~ нише марам
 ни дамо дајдате риде на шроба
 сарзи да речеи могајат да менјат
 зорда Вубов мо се маме.

Колд се врата од дошкуча а
 бело и нице Вубена оман

Бело и нице Вубена оман а
 руда и кова разпрсена аман
~~манка~~ и свака мекрине на

ЉУБЕВ ЈАЗ

Љубев јаз едно лудо младо
Што ми беше непосвршено
Кај се најдовме и си рековме
Болки на срце шо си имаме

Нашата љубов не беше верна
Ниту беше права и истина
Јаз да те љубам друг да те има
Кај сум шо сум не се знајам јас

Ако јас умрам ти се молам
Ти да ми дојдеш либе на гроба
Солзи да рониш гласот да менјаш
Заради љубов што си имаме

Дарек там речы іура довар жуна
~~іура іунак та іунак та~~
 мід там невар да дэвеш іаднш
 та іунак іунак та іунак та
 не жаскі му іура іура іура

аддобра мід іура іура
 а там іура іура довар жуна
 та іунак іунак та іунак та
 іунак та іунак іура да іунак

аддобра іура довар жуна
 а там іура іура іура іура
 та іунак да дэвеш іаднш
 іунак та та іунак іунак

аддобра мід іура іура
 а там іура іура довар жуна
 та іунак та іунак іунак
 та іунак да іунак іунак

БОЛЕН МИ ЛЕЖИ

Болен ми лежи Ѓуро добар јунак
Што ми лежал до девет години
Ни јумира јунак ни станува
Нис коски му трава израснала

Одговара млада Ѓуровица
Ал ме чујеш Ѓуро добар јунак
Ни јумираш Ѓуро ни стануваш
Дај ми изим Ѓуро да се мажам

Одговара Ѓуро добар јунак
Ал ме чујеш млада Ѓуровице
Си чекала до девет години
Почекај ме ош половина година

Одговара млада Ѓуровица
Ал ме чујеш Ѓура добар јунак
Не те чекам ош половина година
Не те чекам денес до пладнина

19. Наши Маме

Наши маме неспасибо
В любви рече маме зряно тине
мо есе несе доу робаме моу маме
дойде маме времето

Рече маме рече доу
браве есе маме доу кадам
дойде видан беле рече моу маме
и рече доу маме

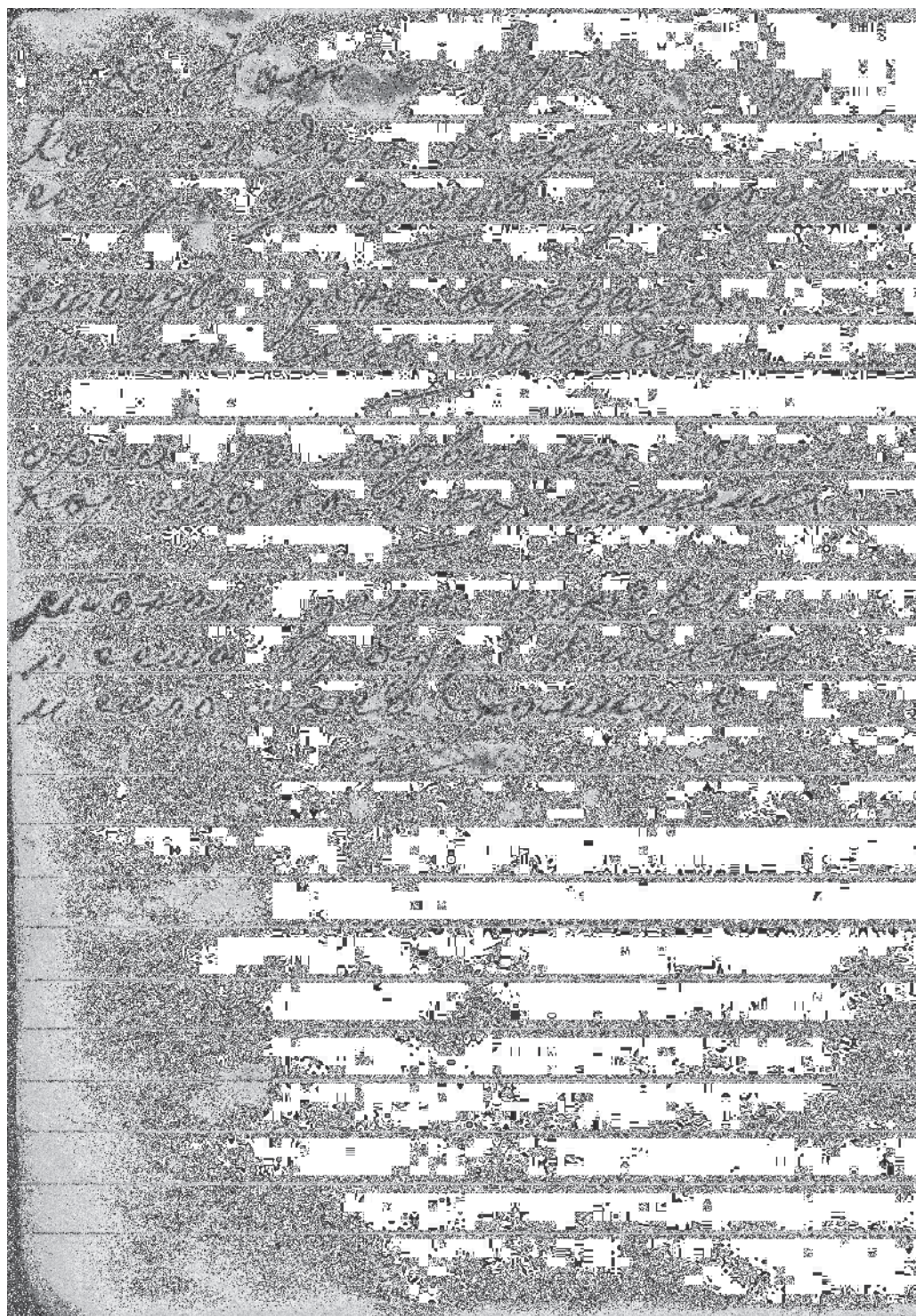
от до маме да разбераме
доу маме рече доу маме
ма маме маме маме
ма маме маме маме

КАЖИ МОМЕ

Кажи моме истината
Љубиш ли ме моме мамиш ли ме
Ил сос мен се подиграваш мори моме
Да ти мине времето

Сечи моме руси коси
Прави скала моме да се качам
Да ти видам бело лице мори моме
И рудото ти грло

Ох да можам да разберам
Дал гркинка ли си ил германка
Ил си моме македонка
Што си толку моме убавица



КАДЕ СЕ ЧУЛО

Каде се чуло видело
Сестра да брата предаде

Станува рано во недела
Месила бела погача

Ореа је подвис на гости
Кај Стојко и кај Танета

Станале деца цареви
И сета града Кичева
И си го ореа фатиле.

21

Мешка беша У

Збогаш мира дојде беша
 Јас одиш до где раздвара
 даиш камам најиш моји
 најиш моји шоби јоле ми

Мешка беша камаши раздвара
 која шобиш до те познати крај
 најиш камам најиш до шобиш
 до даиш до те познати крај

Кајдов шуба која јабонича
 даиш од свјаси родат крај
 брзе шубе шубе брзо. Кема
 шубах шубе шуба шуба

ТЕШКА БЕШЕ

Збогом мила дојде време
Јас од тебе да се разделам
Да ти кажам мојте маки
Мојте маки таги големи

Тешка беше нашата разделба
Кога тргнав во непознат крај
Мојте солзи патот го топеја
По патот за непознат крај

Дојдов тука како јабанџија
Далеку од својот роден крај
Срце плаче нигде среќа нема
Тежок гурбет туѓа туѓина

2. Курсы
Курсовые работы по курсу
Ход работы по курсу

Курсовые работы по курсу
Ход работы по курсу

Курсовые работы по курсу
Ход работы по курсу

Курсовые работы по курсу
Ход работы по курсу

КИРАЈЦИ

Кирајци братко џанам јабанци
Кога ќе одиш на Стамбол

Кога ќе одиш на Стамбол
Момчето да ми го поздравиш

Невесто лична калеша
Синоќ го видов твојето момче калешо

Големо здраво живо ти прати
Алова шамија жолтици

13. Трета дора Трета дора Трета дора

Трета дора привади до збави брзо
и збави збави за слобода за монахи

које привади до збави брзо збави
збави он се збави збави и му збави

које привади до збави брзо збави
монахи се збави брзо за збави

Јоан Јосиф монахи брзо монахи
збави брзо збави збави се збави

Лин сивокоја брзо збави брзо
збави збави за слобода за монахи

ТАМО ДОЛЕ КРИВОЛАЧКО

Тамо доле Криволачко црвени брегови
Падна јунак за слобода за Македонија

Сос крвничка полиција борба водеше
Цел ден он се стражуваше и му викаше

Ви крвници на народот надвор од тука
Македонија се дига вас да истера

Јас сум чесен Македонец крв македонска
Ваште раце не се давам сам се убивам

Спи спокојно наш јунаку Никола Петров
Ти загина за слобода за Македонија

24 Борова Бије

Борова Бије хорог док збира
ху елај миде елај дуно миде

Хорог док збира мидола теори
ху елај миде елај дуно миде

Копи кес бршом миде кенч ^{жучи}
ху елај миде елај дуно

ако кес бршом кенч док шалин
ху елај миде елај дуно

~~ху елај миде елај дуно~~
ху кенч миде кенч дуно
ми до мид до шалин

БАРАБАНОТ БИЈЕ

Барабанот бије народ да се збира
Хеј елај Ленче елај душо мене прегрни

Народ да се збира печалба ќе оди
Хеј елај Ленче елај душо мене прегрни

Кога ќе се вратам мавез ќе ти купам
Хеј елај Ленче елај душо

Ако не се вратам немој да ме жалиш
Хеј елај Ленче елај душо
Хеј немој Ленче немој душо
Ти за мен да жалиш

25 Брезово.

29

ајин по јарач Брезово македон
ордан едрунина на Верад.

и на друмина гавари македонца
Верадние брајја не сипује.

Верадние брајја не сипује не
Верадние брајја не сипује

ордан ордан прозвучна макед
Верадние брајја не сипује не
Брезово по Верадние

Дорохафт

БРЕЗОВО

Огин го гори Брезово Македонијо
Ордан с' дружина навлегол

И на дружина говори Македонија
Станите братја не спијте

Станите братја не спијте Македонијо
Фрлајте бомби куршуми

Одеднаш Ордан подвикна Македонијо
Фрлајте бомби куршуми Македонијо
Брезово го завзедовме

26

Bo. 10.10.06

[illegible]

ВО КРУШОВО

Во Крушово огин гори
Во Крушово грцка мала
Мечкин камен крв се леје
Там се бијат три војводи

Турска војска три илјади
Први беше Караѓуле
Втори беше Питу Гули
Третјот беше Алабакот

Патроните им свршија
Малијерки ги скршија
Уште еден им остана
За сами да се убијат

Низ Битола да ги шетат
На Бит Пазар да ги бесат
Да се берат анамите
Да се смејат чергарите

27 Гертта се думта 83

Гертта се думта задоде задоде
шам дагу демиро даица
шам дагу македонска

Чинишисе луцици идопаци дружино
мѹа мије длаве војвода
село. Верно. дружино

дружино верно зловорно дружино
капај де село миче
које луцици даде Гертта

које луцици даде Гертта дружино
донесе дѹје појхати
оши еум јазе зарина

ЧЕРНА СЕ ЧУМА

Черна се чума зададе зададе
Там долу Демир Капија
Там долу Македонија

Нит ми се турци поганци дружини
Тук ми је Делчев војвода
С'негова верна дружина

Дружино верна зговорна дружино
Когај ќе село минете
Сос пушки да не фрлате

Сос пушки да не фрлате дружино
Да не ве чује мајка ми
Оти сум јазе загинал

28 Ој обдаре

Ој обдаре млад добанде
миш еи шалху розвеселен

Кога да несут розвеселен
овуи ми се објавиле
половина облизнине

половина облизнине
мено. мије подрадио
ми родило машко дете

29 Потминуваи Јано

Потминуваи Јано море потминуваи
камен дрво Јано изгоруваи

ме пращаја Јано море мајеморни
мишо мт пошвени Јано море заведе

Која зелник рудо море Јана Јакоши
Јаја вевер рудо море рудо Јајне

Јаја вевер рудо море рудо Јајне
од две мајки рудо море је джест

ОЈ ОВЧАРЧЕ

Ој овчарче млад чобане
Што си толку развеселен

Как да не сум развеселен
Овци ми се објагниле
Половина облизниле

Полиовина облизниле
Жена ми је породила
Ми родила машко дете

28 Ој обдаре

Ој обдаре млад добанде
миш еи шалху розвеселен

Кога да несуи розвеселен
овуи ми се објавиле
половино облизиле

половино облизиле
мено. мије подрадио
ми родило машко дете

29 Јоминубаш Јако

Јоминубаш Јако мори Јоминубаш
камен дрво Јако изгоруваши

ме прамаја Јако мори мајеморчи
мишо мт пошвени Јако мори заведе

Јако Зелник рудо море Јако Јакоши
Јако Вевер рудо море рудо Јако

Јако Вевер рудо море рудо Јако
од две мајки рудо море је једно

ПОМИНУВАШ ЈАНО

Поминуваш Јано мори заминуваш
Камен дрво душо Јано изгоруваш

Ме пратија Јано мори мајсторите
Што им готвиш Јано мори за вечера

Кога зелник лудо море кога кокошка
Таја вечер лудо море рудо Јагне

Таја вечер лудо море рудо јагне
Од две мајки лудо море је дојено

25
Ришјоже море ришјоже цокам
Ришјоже море евришја
прва ме мене убади цокам
иде по жето превади.

30 Жонни Либс Ришјо ✓
Жонни Жонни либс ситно
море замислена
дали пори жема ситно
или руба жема

А елимам либс дитно
само едно жема
само едно жема дитно
од ерзе парад

Жеже идам либс ситно
во солуна орога
Жежи жиди либс ситно
деиш повраиено

Иушио да ситно дитно
деиш повраиено
Жето жема дали реде
од ерзе мира мајдуге

КАЖИ ЛИБЕ СТАНО

Кажи кажи либе Стано
Шо си замислена
Дали пари немаш Стано
Или руба немаш

Сè си имам либе Димчо
Само едно немам
Само едно немам Димчо
Од срце порода

Јас ќе идам либе Стано
Во Солуна града
Ќе ти купам либе Стано
Дете позлатено

Пусто да остане Димчо
Дете позлатено
Кога нема да ми рече
Од срцето мила мајчице

31

1900

1900

1900

1900

1900

1900

1900

1900

1900

1900

ТЕМНА МАГЛА

Темна магла по полето
Тешка тага на срцето

Тешка тага на срцето
За едно моме од селото

За едно моме од селото
Близу близу комшиите

Близу близу комшиите
Плот ни дели сето

Плот ни дели авлиите
Китка дели образите

Китка дели образите
Бардак дели постелите

Жал му падна на господа
Пушти камче од небото

Па го скрши бардакот
Па ги смеша постелите

Каја Војничу. за душо

Каја Војничу ширна вие
за што ја пиуеа брочина
осеавах ме мојам шайдовци
и нени со мојам дејин/а
Војнаша пеле Војнаша

Марихе дилбер марихе
и се бе тиие иешко осеаваа
и се бе тиие иешко осеаваа
иешко од сеуч месец

6 пеле Војнаша. како војнаша
Војнаша шри одушина иа

Марихе дилбер марихе
оха иије маиша ронбаша
оха иије маиша ронбаша
та маиша иче до дреша

Војнаша је еипка унаеко
иине што го јаз до Војнаша
пеле Војнаша како војнаша
Војнаша не се се Војнаша

КОГА ВОЈНИЦИ

Кога војници тргнавме
За таја пуста планина
Оставивме мајки татковци
Жени со машки дечинја
Војната леле војната

Марике дилбер Марике
Тебе ми те тешка оставам
Тебе ми те тешка оставам
Тешка од осум месеци
Леле војната мамо војната
Војната три годишната

Марике дилбер Марике
Ако ти је машка рожбата
Ако ти је машка рожбата
На мојто име да крстиш
Војната је силна ужасна
Може таму јас да загинам
Леле војуват мамо војуват
Војуват не ќе се вратат

Види гора

види гора ситице мор³
ор ирону

ор ирону ситице мор³
ков полеш

~~види~~ види ситице
ор ирону

ор ирону ситице мор³
н сибарки

Кол ирону н сибарки ситице
ор ирону

ДИГНИ ГЛАВА

Дигни глава Стојне мори
Од перница

Распули се Стојне мори
Кон полето

Да ги видиш Стојне
Аргатите

Аргатите Стојне мори
Жетварките

Кај што жнејат Стојне
Ред по редом

математика даде да се види што е математика
да се види што е математика да се види што е математика

математика да се види што е математика да се види што е математика
математика да се види што е математика да се види што е математика

математика да се види што е математика да се види што е математика
математика да се види што е математика да се види што е математика

математика да се види што е математика да се види што е математика
математика да се види што е математика да се види што е математика

математика да се види што е математика да се види што е математика
математика да се види што е математика да се види што е математика

математика да се види што е математика да се види што е математика
математика да се види што е математика да се види што е математика

МАМА ТОДЕ

Мама Тоде учеше седи Тоде не оди
Седи Тоде не оди сношти дојде потера

Сношти дојде потера по брата ти Илија
По брата ти Илија млад Илија делија

Тоде мама не слуша си опаша силафот
Си опаша силафат си наметна мартинот

Си наметна мартинот си накачи планина
Си накачи планина тамо најде два мина

Тамо најде два мина два мина ми овчари
Еј овчари чобани дал видовте кумити

Сношти беја овдека рудо јagne печеја
Рудо јagne печеја тебе ми те чекаја

18

35

Камени Јано

ојде камеј Јана камеј бре јуно
~~ојде камеј~~ ојде камеј

ој море бичеј ми ширине бре јуно
 море на маламб ојде
 ојде од десејта ширава

ој море камеј да избориш бре јуно
 море камеј да забзаш

ој море на ка десе камеј бре јуно
 ојде на еферити да бјдош

КАМЕН ЈАНО

Ајде Камен Јано камен бре душо
Ајде камен да се сториш

Ај море бинек ти туриле бре Јано
Море на малата порта
Ајде од десната страна

Ај море коњја да извадиш бре Јано
Море на тебе да згазам

Ај море на коњ да се качам бре Јано
Ајде на чифлик да појдам

Оде Јуна Јуна

оде Јуна Јуна во Јуна одра,
оде по Јуна најдобри Јуна

оде Јуна Јуна најдобро Јуна
Роза осејана

оде Јуна најбо Јуна да прегледа
оде Јуна Јуна Јуна да мисли

оде Јуна Јуна да да се ни брзо
оде Јуна Јуна Јуна Јуна

АЈДЕ ПУКНА ПУШКА

Ајде пукна пушка во чикма одаја
Ајде го удари нај добријо јунак

Ајде викна писна најдобријо јунак
Лазо Асијата

Ајде немам мајка рани да преврзе
Ајде немам сестри рани да исперат

Ајде јас си имам до два ас ми братја
Они ќе одмаздат братската крвнина

Збојан Мајко

10

Збојан мајко Јас айндго
 шезе мише мајко рејдван
 думано сја бредго
 бемарко бат дара сја сја
 Иеман поз гја сја

Ем мајко дане видна
 уел сја сја објан
 ашан јонко се брхан
 дрбна јан мајко се сја
 сја објан

Заран шезе мајко
 заран шезе дрбна
 Јас айндго рејдван
 го заран бат дара сја

Handwritten signature or scribble at the bottom of the page.

ЗБОГОМ МАЈКО

Збогом мајко јас отидов
Тебе ми те мајко оставам

Душата си ја предадов
Вишниот бог да ја спаси

Елај мајко да ме видиш
Цел сам с'крви облејан
Лежам ранет се тркалам
Крвта ми мајко не спира (с'крв облејан)

Зарат тебе Македонијо
Заради твојте другари
Јас отидов решителен
Да загинам в'крвав бој

38

Юсда Лоха Юсе Нене

30

Юсда сата дасе Нене сира сира
 Несе има мари Нема сирам сира
 Кайде има Кашула Нема сирам сирам
 Кашула има Кашула Нема сирам сирам
 Кашула сата Кашула сирам сирам
 а мари сата сирам сирам

39

Гурла бере

Гурла бере на рекош
 сејмен седи на Гурла
 сеј мари Гурла Кашула Гурла
 мейерим Кашула

ој сејмене Гурла сејмене
 сејмене Кашула сејмене
 мейерим Кашула

до мари Гурла Кашула
 сеј мари Гурла Кашула

ој сејмене мари сејмене
 сејмене сејмен Кашула Кашула
 ој сејмене мари сејмене

89

38

Юсда Лоха Юсе Нене

30

Юсда сата дасе Нене сира сира
 Несе има мари Нема сирам сира
 Кайде има Кашула Нема сирам сирам
 Кашула има Кашула Нема сирам сирам
 Кашула сата Кашула сирам сирам
 а мари сата сирам сирам

39

Гурла бере

Гурла бере на рекош
 сејмен седи на Гурла
 сеј мари Гурла Кашула Гурла
 мейерим Кашула

ој сејмене Гурла сејмене
 сејмене Кашула сејмене
 мейерим Кашула

до мари Гурла Кашула
 сеј мари Гурла Кашула

ој сејмене мари сејмене
 сејмене сејмен Кашула Кашула
 ој сејмене мари сејмене

ЃУРЃА ПЕРЕ

Ѓурѓа пере на реката
Сејмен седи на кулата
Еј мори Ѓурѓе катил Ѓурѓе
Испери ми кошулата

Испери ми кошулава
До три прста кир фанала
Еј мори Ѓурѓе катил

Ој сејмене млад сејмене
Сејмен кошула не перам
Ој Сејмене млад Сејмене

~~Здравствуй брат~~
~~Здравствуй брат~~
~~Здравствуй брат~~
Здравствуй брат

Здравствуй брат
Здравствуй брат
Здравствуй брат
Здравствуй брат
Здравствуй брат

Здравствуй брат
Здравствуй брат
Здравствуй брат
Здравствуй брат
Здравствуй брат

Здравствуй брат

ДЕСПИНА

Голема марица ти чинам
Ти кирја Марије
И јас те поздрављам
Да ми дојдеш на визита
Јаз да те пречекам

Не можам јазе да дојдам
Ти кирја совето
Ти кирја Марије
Ќе ти ја пратам сестра ми
Кирја Катерина

Чукна тропна на портата
Истрча Деспина
Ја баци раката
Во раката мецидија
Нишан за Деспина

А. Букча на Писма
са Букча на Писма
42

Писма на Букча на Писма
доче на Букча на Писма
Букча на Писма
Писма на Букча на Писма
Писма на Букча на Писма

Букча на Писма
за Букча на Писма
Букча на Писма
Писма на Букча на Писма
Писма на Букча на Писма

Букча на Писма
Писма на Букча на Писма
Писма на Букча на Писма
Писма на Букча на Писма
Писма на Букча на Писма

Нишан ти давам Деспино
Да не ме заборавиш
Кирја Катерино
Помина три години
Ти ме заборави

Појди горе на фодаја
На џамфес миндерлак
Кирја Катерино
Ти слатко да се послужиш
Кафе да се напијеш

Со пушки ќе си фрламе
Ти кирја советко
Ти кирја Марије
Деспина ќе ја грабиме
Никуј да не виде

41 Дојдине

дојдине сине чо. мама
ах дојдин сдех чо. мама
дојдин си ешода идесин
посе ме дроз дробини мамо

од дробне прае му се дуго
дојдине сдех чо. мама
клинна ќе бура до дојде
сипки вејрови ќе дубина

клинн вејрови ќе дубина
мкоу ќе джти розруман
мкоу ќе мјти мкоу мкоу
деца евраи ќе дубина

ДОЈЧИНЕ

Дојчине сине на мама
Ах Дојчин еден на мама
Дојчин си стадо пасеше
Пасеше крај гробиштата

Од гробље глас му се чуло
Дојчине еден на мама
Силна ќе бура да дојде
Силни ветрови ќе дуват

Силни ветрови ќе дуват
Многу ќе куќи разрушат
Многу ќе мајки изумрат
Деца сираци ќе останат

43 Огроздова миде мајко

огроздова миде мајко едно нудо нудо
дрово ијакн еидра мајко дрво нон дуд

се итаме мидо дерко
ротија жетаме
ротија де бидеи мајко
мајко исеижи салзи

се итаме мидо дерко
ведеро жетаме
ведеро де бидеи мајко
мајко еидижи думи

се итаме мидо дерко
иосиела жетаме
иосиела де биде мајко
мајко ротија еиде

ОДОЗДОЛА ИДЕ МАЈКО

Одоздола иде мајко
Едно лудо младо
Право тегни стара мајко
Право нашта куќа

Сè имаме мила ќерко
Ракија немаме
Ракија ќе бидат мајко
Мојте жешки солзи

Сè имаме мила ќерко
Вечера немаме
Вечера ќе бидат мајко
Мојте слатки думи

Сè имаме мила ќерко
Постела немаме
Постела ќе биде мајко
Мојта рамна снага

44 Малой, моме бар

малой, моме бар је поседило
бар садило бару се попило ку кој
дој ми баме бар дати лореме
есе колан мабарови висичи кеј кој

45 Зума Талема

Зума Талема енес до колена
неку еи рледа дама ба дфрч
Татроу селити руклики Мапа
тапч/сери мојко да је Зомата
ба ррче орчи клинот сураде
Талега јој јула ситона за јладе
ситијне бе ситијне дилица моји
бој код боо свитер свитер свитер
би се итине добор бамитица
војничко рко прбо итине

МАЛОЈ МОМЕ БОР

Малој моме бор је посадило
Бор садило богу се молило хај хај
Дај ми боже бор да ми порасне
Да се качам по борови висини хај хај

44 Малой, моме бар

малой, моме бар је поседило
бар садило бару се попило ку кој
дој ми баме бар да ми идореме
есе колан идбарови висичи кеј кој

45 Зума Талема

Зума Талема енес до колена
неку еи рледа дама ба дфрч
Татроу селити руклики Мапа
тапч/сери мојко да је Зомбана
ба ррче орчи клинот сураде
Талега још једна ситона за једер
ситијне бе ситијне дедина моји
бој код боо свјетр свјетр свјетр
би се итине добор бамитица
војничко рко прбо итине

ЗИМА ГОЛЕМА

Зима голема снег до колена
Секуј си гледа дома да дојди
На крај селото куќица мала
Там седи мајка ош не заспала
На раце држи клето сираче
Гледа го гледа стана да плаче
Спијте ви спијте дечица моји
Бог над вас двете с'ангели стои
Ви си имате добар баштицата
Војничка рака гроба турија

46 Галилејо Галилеј
Галилејо Галилеј то неса
судило право на право?

Зачапи Галилеј Галилеј
да нејми збојам Галилеј

да нејми збојам Галилеј
да нејми екином Галилеј

да нејми екином Галилеј
да нејми право Галилеј

да не Галилеј Галилеј
Галилеј Галилеј

ПЕТЛЕТО ПЕЈЕ

Петлето пеје на леса
Лудото тропа на порта

Запали фенер борина
Да не ти згазам постела

Да не ти згазам постела
Да не ти скинам коланче

Да не ти скинам коланче
Да не ти тропне герданче

Да не разбере мајкати
Мајкати море сестрати

Родила Јана пеле родила Јана
 Родила Јана пеле рон бел бојано
 Хоја по седила пеле жара по седила
 Хоја по седила пеле жесе брајила

мисе брајила пеле мисе брајила
 мисе брајила пеле на жедотина
 одаго иде пеле одаго иде
 одаго иде пеле одаго иде

право си шетне пеле право си шетне
 право си шетне пеле јонина бојана
 шими ми јана жари шими ми јунис
 шими ми јана жари жари жари бојана

око си ерлет руда око си ерлет
 око си ерлет руда око си ерлет
 око си жетел руда око си жетел
 око си жетел руда око си жетел

САДИЛА ЈАНА

Садила Јана леле садила Јана
Садила Јана леле ран бел босилок
Кога го садила леле кога го садила
Кога го садила леле не се вратила

Ми се вратила леле ми се вратила
Ми се вратила леле на неделата
Оздола иде леле оздола иде
Оздола иде леле лудо ем младо

Право си тегне леле право си тегне
Право си тегне леле Јанина бавча
Скини ми Јано мори скини ми душо
Скини ми Јано мори ран бел босилок

Ако си ерген лудо ако си ерген
Ако си ерген лудо само скини си
Ако си женето лудо ако си женето
Ако си женето лудо врви си патот

Ој Јано Јано Јубаво Јано
 од аднајно сиротно Јано сирце ње прече
 од орудно сиротно Јано Јасна месечина
 како које Крајде Јано како сирце немо
 како си немо Јано од сирце прече

дани је од мене Јано нани је од ње
 нани је од боја Јано нани је од Јане
 како Крајде нани Јано како сирце немо
 како си немо Јано од сирце прече
 дани је од мене Јано нани је од ње
 нани је од боја Јано нани је од Јане

од рбора Јано Јубаво Јано
 нани је од ње сиротно нани је
 нани је од од боја Крајде нани је од Јане
 нани је од мене сирце нани је од Јане
 нани је од боја Крајде нани је од Јане

Јано
 нани ми нани нани ми нани
 од сирце прече Јано нани је од Јане
 нани је од боја Крајде нани је од Јане
 нани је од мене сирце нани је од Јане
 нани је од боја Крајде нани је од Јане

ОЈ ЈАНО ЈАНО

Ој Јано Јано убава Јано
Од едната страна Јано с'нце те греје
Од другата страна Јано јасна месечина
Само које фајде Јано кого едно немаме
Кога си немаме Јано од срце порода

Које фајде мила Јано кога едно немаме
Кога си немаме Јано од срце порода
Дали је од мене Јано или је од тебе
Или је од бога Јано или је од чинка

Одговара Јана убава Јана
Нити је од тебе Стојан нити је од мене
Нити је од Бога Стојан нити је од чинка
Туку ме је мене Стојан мајка проколнала
Мајка проколнула Стојан клела говорила

Нани ми нани нани ми Јано
Од срце порода Јано ти да не родиш
Лика спрема тебе Јано ти да не најдиш
Оти дење спијеш Јано а ноќе си плачиш
Та ни мајка мила ќерко многу прочинила

28

51

Загадее

✓

Загадее дечен облак
меу ражле чикодин 2

Делли било дечен облак
мук ми биле ~~мук~~ ~~мук~~ ~~мук~~
дехер вижа, ~~мук~~ ~~мук~~ ~~мук~~

~~мук~~ ~~мук~~ ~~мук~~ ~~мук~~ ~~мук~~
уро вижам хумили

оде брайја ~~оде брайја~~ ~~оде брайја~~
аши емо кордисона, ~~оде брайја~~ ~~оде брайја~~
дасе брайи

ЗАДАДЕ СЕ

Зададе се темен облак
Меѓу Ракле Никодин

(2 пати)

Не ми било темен облак
Тук ми биле тирани
Аскер вика ала ала

Ура викат кумити
Ајде братја ајде в'борба
Оти сме сардисани
(Да се бориме)

52

Мори моме

Мори моме макој моме
Жејс прамаи да ми дајеш

да ми дајеш макој моме
Уздајќа му бе иа зрајќа

Уздајќа му бе иа зрајќа
Жејс прамаи да ми дајеш

Брзој брзој до го ешчичи
Жејс прамаи да ми дајеш

МОРИ МОМЕ

Мори моме малој моме
Ќе те прашам да ми кажиш

Дали мина кон в'пладнина
Уздата му бе позлатна

Уздата му бе позлато
Седлото му јасно сонце

Брзај брзај ќе го стигниш
Ќе го стигниш ќе го фатиш

АЈДЕ ПУКНА ПУШКА ЏАНАМ

Ајде пукна пушка бре џанам
В' гора зелена (2 пати)

Ај па ми удри џанам
Ај па ми удри војводата

Ај врисна писна бре џанам
Ај врисна писна војводата

Ој бог да бие бре џанам
Бог да бије мојте душмани

Што ме погодија бре џанам
Баш во срцето

СУМ ПРОШЕТАЛ

Сум прошетал мори Стојне (3 пати)
Целана Србија
Мори Стојне и Македонија

Сум спечалил мори Стојне (3 пати)
Двесте стодинарки мори Стојне

Сум направил мори Стојне
Кука на два спрата
Кука на два спрата Стојне

Сè од суво злато мори Стојне
Пердињата беја мори Стојне
Свила ем кадифе

Сум заљубил мори Стојне
Две три армасанки

Прва беше мори Стојне
Многу рубајлија

Втора беше мори Стојне
Многу парајлија

Трета беше мори Стојне
Многу мераклија

56. Блазе жбе миро

блазе жбе миро миро
миро миго си миго
ајде миго миго си миго

миро мије трава миро
сред сего мејо
ајде сред сего мејо

миро миго миро миро
вино си рожи
ајде вино си рожи

како ќе броди миро
како ќе си ипади
ајде како ќе си ипади

се мајми мајмице миро
како да го донесе
ајде доде да не донесе

миро како да си е мирот
миро како да си е мирот

БЛАЗЕ ТЕБЕ МИТРО

Блазе тебе мори Митро
Што татко си имаш
Ајде што татко си имаш

Што ти је направил Митро
Сред село мејана
Ајде сред село мејана

Точи точи мори Митро
Вино ем ракија
Ајде вино ем ракија

Кога ќе се вратам Митро
Скапо ќе ти платам
Ајде скапо ќе ти платам

Сè жолти жолтици Митро
На гуша да носиш
Ајде јазе да те гледам

57 Бирини дини бодд, бисно

Бирини, ни родини етимо
моме морини на жаранто е.
кај кај бисно моме морини
на жаранто е.

Заму бирини бисно
моме морини конуланто
кај кај моме морини
конуланто.

Бирини боддони моме морини
не е бриво.

а. Бирини бисно
моме морини не крие

ор курунати савно
моме морини ројаданто

а. ор ројаданто моме
моме морини бриво

Бирини бисно моме морини
конуланто кај кај моме морини
конуланто

ПРИДИ МИ ДОЈДИ ЕЛЕНО

Приди ми дојди Елено
Моме мори на колено
Хај хај Елено моме мори
На колено

Да ми видиш Елено
Моме мори кошулата
Хај хај моме мори
Кошулата

Три години моме мори
Не е прана
А четврта Елено
Моме мори не крпена

Од куршуми Елено
Моме мори распарчана
А од рани Елено моме
Моме мори крвава је

Стори себап Елено моме
Испери ја
Хај хај мори
Закрпи ја

Џиде Џиде

Џиде ајде ајде бре маче
 че весна да бидеш
 амон амон че весна да бидеш

Чехум чехум чехум мари мари
 че весна да бидаш амон амон
 че весна да бидаш.

Чехум чехум чехум мари мари
 свекрва и свекор амон амон
 свекрва и свекор

Чехум чехум чехум мари мари
 девери јамрви амон амон
 девери јамрви

Чехум чехум чехум мари мари
 њерови ја слава амон амон

Јаз по сахат мари мари
 мајска мис амон амон
 мајска мис

Јаз по сахат мари мари
 свекрва и свекор амон амон
 свекрва и свекор

АЈДЕ АЈДЕ

Ајде ајде ајде бре моме
Невеста да бидеш
Аман аман невеста да бидеш

Некум некум некум мори мамо
Невеста да бидам аман аман
Невеста да бидам

Некум некум некум мори мамо
Свекрва и свекор аман аман
Свекрва и свекор

Некум некум некум мори мамо
Девери јатрви аман аман
Девери јатрви

Некум некум некум мори мамо
Телови на глава аман аман

Јаз го сакам мори мила мамо
Мојето либе аман аман
Мојето либе

Ќе ме носи мори мила мамо
В' Солуна града аман аман
В' Солуна града

до не всеи мори мори мори
белуна града амон амон
белуна града



59

и вонди сини и вонди
амо амон амон
до брв си вонди не всеи мори

кодо на земли о рече, амон
рука амон земли

кодо на земли а вонди
амон амон рука и то розмисел

кодо на земли а вонди
амон земли ракоути

ИВАНЧО СИНУ ИВАНЧО

Иванчо сину Иванчо
Аман аман
Добро си варди невестата

Кога на чешма одеше, аман
Руса си коса чешлаше

Кога од чешма се враќаше
Аман аман руса и коса размрсена

Кога на чешма одеше аман
Тесно јелече раскопчано

60 Мила Радко Радко

Мила Радко мила Радко
сједи се са мном
и са братама

и са сестрама
и са свима
и са свима

и са свима
и са свима
и са свима

и са свима
и са свима
и са свима

и са свима
и са свима
и са свима

ШТО МИ ЈЕ МИЛО

Што ми је мило ем драго
Сејмен да шетам мамо
Низ буза ала

Па да го видам мамо белото Маре
Што носи мила мамо
Тој широк ф'стан

Што го кројеха мамо девет ергени
Од секуј ерген мамо
По једен аршин

И тој го зеде мамо белото Маре
А јаз да пукнам мамо
Ич не се жалам

61

Гора се облак

гора се облак облак
до веро иже секоје
море да се прелива
за ево и држеа прилику
и ерзи деси кајлику

мудр и на рожу румаше
не се по море прелива
море је рожу дорва
ако е микра

гора еи мурж те румаша
и думаш се рожу да иша
ишвало држеа и мурж
море еи рожу рожу рожу

море еи рожу рожу рожу
ишвало еи рожу рожу
за море трај те рожу
ишвало еи рожу рожу
ишвало рожу ишвало
ишвало еи рожу рожу

РАДА СЕ ОБЛОК

Рада се облок обложила
Со едно турче беќарче
Морето да го преплива
За сто и двајсет ж'лтици
И седумдесет капчинја

Мајка и Радка думаше
Не деј го море препливај
Море је Раде длабоко
Оште широко

Рада си мајка не слуша
Пушти се Рада да плива
Пливала три дни и три ноќи
Тоги си Рада глава дигнала

Тоги си Рада глава дигнала
Жешки си солзи поронила
На море крај не видела
Пушти се Рада да плива
Пливала Радка пливала
Три дни оште три ноќи

! Боден еи рора јовна гуагана
на мора жрју му бирена
до јууре облат избукича

по муљича ружи а селити

До јууре облат избукича
до јууре облат избукича
ар мога јууре јууре
до ала јууре јууре
и јууре јууре јууре

Тоги си Рада глава дигнала
На море крај му видела
На турче облок извршила

На мајчини думи се сетила
На турче облок извршла
На турче пари му земала

Од мака турче пукнало
За сто и двајсет жолтици
И седумдесет капчиња

62. Радила Мама

Радила мама крај море Розје
Како се садила ет Врхна Пела

Ој розје розје кое бела прозје
Кој кејм бере белошћо прозје

Како си ке маме тукуј Ликоја
Камо по маме једнаго боја

~~Бој је високо либе далеко~~
Камо по маме једнаго боја
једнаго боја и прва либе

Бој је високо либе далеко
Ој розје розје се бела прозје

! Мати си рога јавоа змиола
На море жрју ошћу Вирепа
По шурве облох извркима

По мајини рочи се ситица

САДИЛА МОМА

Садила мома крај море лозје
Како го садила ем љуто клела

Ај лозје лозје сос бело гројзе
Кој ќе ти бере белото гројзе

Како си немам никуј никого
Само си имам једнога бога

Само го имам једнога бога
Једнога бога и прво либе

Бог је високо либе далеко
Ај лозје лозје со бело гројзе

63. Ленде
историческое место
где много находилось
населения. Это место
под названием Пондера

Наблюдения с высоты в 2000
в 2000 м. много доказательств
жизни даже в 1000 м. в 2000 м.
пробно неск. раз делал

період біре дружина
чи тоді міра в віворо
виріше вора іучко велего
велего іси замка
зо пачув іпачини

[Illegible handwritten notes]

74140000 74140000 74140000

ДЕЛЧЕВ

Испаднал Делчев прошетал
Нис таја Кожув планина
Наметнал сива гунја
Под гуна пушка малихера

На пат ми сретна овчарче
Овчарче младо чобанче
Нешто ќе те питам овчарче
Право мене да кажиш

Нели ја виде дружина
На тој ми Делчев војвода
Сношти беја тука вечераја
Вечераја и си заминаја
За Кожув планина

64 Гашешиао Гимно

41

рошешао диндо грошешао
Низ журужмис мохоло. 2.

по дашедаге аналм
адамн бети падоам

адамн на диндо поворам
елој си диндо катула

елој си диндо катула
до жоден нево сирекс
да ишјем дучид рожид

динма на адамн поворам
нема зинијис падуша
журуци нисе журуце нисе ја мого жод

адамн на диндо поворам
жебај се диндо недраним
журуци нисе илониа да сирин. баш жод

РАШЕТАЛ ДИМЧО

Рашетал Димчо прошетал
Низ јуручките махала (2 пати)

Го догледале анами
Анами бели кадани

Анами на Димчо говорат
Елај си Димчо на кула

Елај си Димчо на кула
Да јадеш мезе сирење
Да пијеш љута ракија

Димчо на ан'ми говори
Не ме зимајте на душа
Јуруци ми се кутуци
Мене ќе младо заколат

Анами на Димчо говорат
Не бој се Димчо не плаши

Јуруци ни се планина
Да стрижат волна јариња

65 Панчи Андо W 46

Панчи андо морн доми дуни
каде иује андо морн
иувојно памде

мојшо памде беру морн
мојшо памде беру морн
калужина на иурина беру
морн град бивала

панчи андо морн панчи куджа
како берди андо морн
неро панчи

Губаршо памде Андо морн
иувојно памде андо морн
на иурина на иурина
андо морн со дружина

КАЖИ АНЃО

Кажи Анѓо мори кажи душо
Каде ти је Анѓо мори
Твојто момче

Мојто момче бегу море
Мојто момче бегу море
На туѓина на туѓина бегу
Море град Битола

Лажи Анѓо мори лажи кучко
Само бегот Анѓо мори
Не го лажиш

Твојто момче Анѓо мори
Твојто момче Анѓо мори
На Пирина на Пирина
Анѓо мори со дружина

66 Хандисей бре W

хандисей бре рудо млого
мийа мийа дава мийа мийа.

мийа дава рудо млого
една бавда хоржичи (2. мийа)

хандисей бре рудо млого
мийа мийа дава мийа мийа
мача дава рудо млого
мийа мийа мийа мийа мийа

мийа до про. ван мийа
да дава дава рача мийа мийа
мийа дава да дава мийа
од мийа мийа мийа мийа

≡

КАНДИСУЈ БРЕ

Кандисуј бре лудо младо
Што ти дава татко ти
Тате дава лудо младо
Една бавча црници (2 пати)

Кандисуј бре лудо младо
Што ти дава мајка ти
Мама дава лудо младо
Трисет жолти жолтици

Што да правам што да чинам
Кога е лоша мајка ми
Не ми дава да заљубам
Од личните ергени

67 Ра. Маки сум се
со маки сум се родила
со малос рас кели думтам
макније данит трамичење
одовор на дробаи ми

Кеее кајам на дробина
ке везан в чоми дестеи Задок
олије с данит трамичење
судеије до ке трамичење

ке сиезан дану во пуча бавда
иод иод слов трамичење
иод иод слов трамичење
иод иод уод бек босилак

СО МАКИ СУМ СЕ

Со маки сум се родила
Со жалос јас ќе си умрам
Маките да ми ги напишете
Одозгор на гробот ми

Ќе се качам на планина
Ќе влезам в'црни темни зандани
Очите да ми паралдисаат
С'нцето да не го видам

Ќе слезам долу во ѓул бавча
Под тој алов камен калемфир
Пот тој алов камен калемфир
Под тој ран бел босилок

69

Мило Миле Мило

Мило Миле Мило е и граба и
во е ергент душо ергент

кој вие во аман диган
бојат да диган диган диган

кој шовинистичка д. збога
бојат да диган диган диган

горисити дојат дојат
бојат да диган диган диган

решетје за рана мана
бојат да диган диган диган

миле мило дојат за мило
бојат да диган диган диган

ШТО МИ ЈЕ МИЛО

Што ми је мило ем драго
Васке ем драго душо ем драго

Кај вас на гости да дојдам
Васке да дојдам душо да дојдам

Сос твојта мајка да зборам
Васке да зборм душо да зборам

Дали ќе те даде за мене
Васке за мене душо за мене

Многу је лоша мајкати
Васке мама ти душо мајкати

Што не те дава за мене
Васке за мене душо за мене

20

70
Robertson Cove

Второй раз Юри сродни
сродни раз дружба

од. для ивч.ой рече. матери. Задан
матери. Задан од. рече. матери. З.
Задан рече. матери.

Книже нека таранг даре рух мада,
Омхо таранг бунд даре

Сини неже въспомъ роже мажи
 Но тыбашъ миже въспомъ
 Роже мажи со армашъ



Благодаря Анисовскому
завершили до 11 июня
участок мой до устья реки.

СОБЕРИ ГИ ДОНЕ

Собери ги Доне аргатите
Аргатите Доне другарките

Да ми жнејат Доне жолти јачмен(2 пати)
Жолти јачмен до колена
Доне до колена

Сите нека јадат Доне лук и оцет
Ти ќе јадеш рујно јагне

Сите нека спијат Доне мори
На нивата
Ти ќе спијеш
Доне моме со агата

15

Рнашим Го. Вигдов

Ркашии ја види сподка не мачо
убавано. Ркашиа
Ркашиа брз душо елај пресрните
Ркашиа брз душо елај пресрните

Слѣдующий же оди буре много
уныи. Дорожников

Синдикатно Експертна група на
Мониторинг на животната средина

Рішаймоутіє веріи брєтало
моретіи дїаволу

Відаймихайно Дузе Брес тамо
Біло хоху мєско.

Литвајне брѣ душо, спѣ, прѣјрѣно
срѣч брѣ дубѣх седни на колѣно

СНОШТИ ЈА ВИДОВ

Сношти ја видов слатка ле мамо
Убавата Стојна
Стојне бре душо елај прегрни ме
Ерген бре дилбер седни на колено

Стојнините очи бре мамо
Црни церешови

Стојнината снага бре мамо
Танка танка половина

Стојнините веѓи бре мамо
Морски пијавици

Стојниното лице бре мамо
Бело како млеко
Стојне бре душо елај прегрни ме
Ерген бре дилбер седни на колено

Горно То Мариде. Ус

тајка на мариде дупина
мариде жеро мариде
земјо жеро мариде
мариде први безруд

Жезун до мариде мариде
мариде први безруд
десет си жезун и жезун
Жезун жезун жезун

мариде си мариде жезун
деде до мариде жезун
мариде на мариде дупина
мариде рибе мариде

Ево се жезун ај жезун
жезун жезун жезун
жезун жезун жезун
жезун жезун жезун

МАЈКА НА МАРИКА

Мајка на Марика думаше
Марике ќерко Марике
Земај го ќерко Ѓоргија
Ѓоргија први бекрија

Неќум го мајко Ѓоргија
Ѓоргија први бекрија
Девет си жени погубил
Јас ќе сум мајко десета

Маре си мајка послуша
Зеде го Ѓорги бекрија
Ѓорги на Марика думаше
Марике либе Марике

Село се крчма отвори
Викат ме Маре канат ме
Сефтето да му направам
Фирмата да му напишам

~~Рече се забави~~ ~~с~~

74 Кондуса Ародни

Кондуса ародни паша рече
дати по зори боридник рече

Тасодна шенки шайови рече
ту излеа шодар шомбевеи рече

даниро моти пашаио рече
до-жео-поридник ралидник рече

талидник село талекто рече
талидник село речекто

≡

КОНДИСА АЈРАДИН

Кондиса Ајредин паша леле
Да ми го гори Галичник леле

Насочил тешки топови леле
Му излегол Тодор Томовски леле

Да ми го моли пашата леле
Да не го гори Галичник леле

Галичник село големо леле
Галичник село рисјанско

75 Невесію ліонка в

Невесію ліонка ребе висока
ліно хрїсто одим марч зовога

даги ти лісною марч рїотний
или ти лісною марч рїотний

Нийути лісною марч рїотний
Нийути лісною марч рїотний

иути ти лісною марч рїотний
иути ти лісною марч рїотний

НЕВЕСТО ТАНКА ВИСОКА

Невесто танка леле висока
Што кротко одиш мори за вода

Дали ти тежат мори стомните
Или ти теже мори герданот

Ниту ми тежат море стомните
Ниту ми тежи леле герданот

Туку ми тежи леле меракот
Меракот ми је леле Битола

76

Мори Моме Малај

Мори моме малај моме
 Јаха сјајчи на два друга

На два друга на ролдџко
 Је не прашам да ми жонџи

дам тина жон бироднина
 уздаџа му бе џаглоџна

уздаџа му бе џаглоџна
 седроџа му јојко сакче

Брзај брзај жеро сџиџни
 жеро сџиџни жеро жонџи

МОРИ МОМЕ МАЛОЈ

Мори моме малој моме
Како стоиш на два друма

На два друма на распатка
Ќе те прашам да ми кажеш

Дали мина коњ в'планина
Уздата му бе позлатна

Уздата му бе позлатна
Седлото му јасно сонце

Брзај брзај ќе го стигниш
Ќе го стигниш ќе го фаниш

Ришје мами ного кајже

Ришје мами ного кајже
бера желиво. Нејаш
а им едни ного кајже
на бели жардаци

На бели жардаци ного кајже
чо. мачи дучи су
на мачи дучи су
Шолийи дучи брајчи

Шолийи дучи брајчи ного
на пердан си пишеш
на пердан си пишеш ного
на дуча си пишеш

Прети ерден милој риб
уша ме чалува

Мого ерден ерден мило
ерден ерден мило

СИТЕ МОМИ НАДО НАДКЕ

Сите моми Надо Надке
Бела жетва жнејат
А ти седиш Надо Надке
На бели чардаци

На бели чардаци Надо Надке
На меки душеци
На меки душеци
Жолти лири бројиш

Жолти лири бројеш Надо
На гердан ги нижеш
На гердан ги нижеш Надо
На гуша ги носеш

78

78. Beaten Hoagie

первоначално се однесува
на нешто многу долго време.

Дан Кроу Кроу Забрана
од лица елици монбви.

Обре чаше еднума
деј то користи ма само

299. "Kamagata" and "Cata"
"Kamagata" and "Cata"

ДЕРВЕН ГРАД

Дервен град се бомбаридра
Там многу народ загина (2 пати)

Там ногу народ загина
Од тија силни топови

А бре царе Сулејмане
Дај на народот шо сака

Дај на народот шо сака
Народ сака слобода

79 Кою. бадам

Кою бадам убейо моме
демо одам

убейо моме бра мадевице

Зора розан убейо моме
медеи одам

Кобро пасан убейо моме
падеи одам.

Земн пушко убейо моме
моме убейо

убейо моме бра мадевице

Кобро пасан убейо моме
Земн кобра медеице

убейо моме бра мадевице

КОЊА ВОДАМ

Коња водам Цвето моме
Пешки одам
Цвето моме врла магеснице

Вода газам Цвето моме
Жеден одам
Леба носам Цвето моме
Гладен одам

Земи пушка Цвето моме
Па ме убиј
Цвето моме врла магеснице

Сабја носам Цвето моме
Земи сабја исечи ме
Цвето моме врла магеснице

а негда негда негда негда негда
 а негда негда негда негда негда
 негда негда негда негда негда

негда негда негда негда негда
 а негда негда негда негда негда
 негда негда негда негда негда
 негда негда негда негда негда
 негда негда негда негда негда

а негда негда негда негда негда
 а негда негда негда негда негда
 негда негда негда негда негда

негда негда негда негда негда
 а негда негда негда негда негда
 негда негда негда негда негда
 негда негда негда негда негда
 негда негда негда негда негда

ОЈ НЕДО

Ој Недо Недо мори земи ме Недо
Ако не ме земиш Недо господ ќе те земе кучке
Што мана ми најде

И није си бевме Недо луѓе чорбације
Од жаба нога Недо цела пастрма
Секи ден јадеме Недо на пазар носиме
Па се надеваме Недо свадба да правиме кучке
Тебе да земиме

Ој Недо Недо мори земи ме Недо
Ако не ме земиш Недо господ ќе те земе кучке
Што мана ми најде

И није си бевме Недо луѓе чорбацији
Едно рало гаќи Недо четворица браќа
Едниот ги слеква Недо другиот облека
Па се надеваме Недо
Свадба да правиме кучке
Тебе да земиме

81 Божана Седи

Божана седи под барде
под теја мига шарен перо
на перо в вежи крилица
и мига муси паклици
кај ке под Храм барде
шај кеи земе момчето

Кај ке под Храм барде
со девеш оки миге
собрале мисе ереси
ереси поре шиквешани
се обидоја кадо
~~кадо~~ боре едн нег кадо

Ше по деда кој изе
во бела брада до
дајме ми друа миге
не дое обидом под барде
дајт кадо боре барде
дајт зоран момчето

Коси тоа ка друа сироча

БОЈАНА СЕДИ

Бојана седи под борче
Под неја има шарен гергев
На гергев вези крпчиња
И тија пусти гаќници
Кој ќе надфрла борчето
Тој ќе си земе момето

Кој ќе надфрли борчето
Со девет оки жилезо
Собрале ми се ергени
Ергени море тиквешани
Се обидоја над борче
Борче еден не го надфрли

Ете го дедо кај иде
Со бела брада до појас
Дајте ми деца жилезо
Јас да се обидам над борче
Да го надфрлам борчето
Да си го земам момето

Котъ му додѣва и нѣ езо
се иди сѣрѣла сѣори дедо
ио по измавна и нѣ езо
до две дѣти и еди хан бѣде
и нѣ еси си маме да и нѣ е
ох маме маме да бѣде

и нѣ еси маме да и нѣ е
ох маме маме да бѣде
кому ке додѣва и нѣ езо
и нѣ еси си маме да и нѣ е
аже бѣе дедо сѣори дедо
аже ме додѣва и нѣ езо

и нѣ еси си маме да и нѣ е
аже бѣе маме бѣде
и нѣ еси си маме бѣде
и нѣ еси си маме бѣде
и нѣ еси си маме бѣде
и нѣ еси си маме бѣде
и нѣ еси си маме бѣде

Кога му дадова жилезо
Се поистрча стари дедо
Па го измавна железото
До две до три педи над борче
Писна си моме да плаче
Ах леле мене до Бога

Писна си моме да плаче
Ах леле мене до Бога
Кому ќе давам крпчиња
И тија пусти гаќници
Ајде бре дедо стари дедо
Ајде ме продај на ергени

Тогај си дедо говори
Ајде бре моме будала
Ќе си растегнам брчките
Ќе си избричам брадата
Што мака видов дур те зедев
Камо ли сега да те продадам

82 Донка трло

Донка трло ја болеше
сичу, донка не верује
ни свекрва ни јатрва
што верује не е така

Милој Јавна брза канја
си хитиса које да не
иде. брза нејавна
си корога донка брзо
пајат среќа. касадните
на не вели е добори
у којадни милој брајја
брај којадни за два ринка
на пати среќа касадните
на не вели е добори
у касадни милој брајја
оставете бела донка

каси слепка млади милој
на погледа бела донка
не забеве ја целкиса
а до нејо он си змре

ДОНКА ГРЛО

Донка грло ја болеше
Никуј Донка не верује
Ни свекрва ни јатрва
Што верује не е тука

Милан јавна брза конја
Си киниса каде дома
Па се врна мејаната
Си нарача чаша вино

На пат сретна носачите
Па им вели ем говори
Ој копачи мили братја
Гроп копајте за два мина

На пат сретна носачите
Па им вели ем говори
Ој носачи мили братја
Оставете бела Донка

Па си слегна млади Милан
Да погледа бела Донка
Се наведе ја целива
И до неја он си умре

Родило Рудо

Родило Рудо Зосари
 инако е то савути
 да ево мене убава, јеније Рудо

Зосар му даје девојке
 та бели му брадо, Родило
 Родило му даје убава девојке

Родило му даје Зосари
 хома курају, де јеније
 хома шорје јеније, девојке, девојке

Јеније се узди-ребуду
 јеније мене зрај зрај
 о даје себе убава без рало
 ираде.

ЛЕГНАЛО ЛУДО

Легнало лудо заспало
Сладок си сон сонувало
За едно моме убаво селанче селанче

На сон му дојде девојче
На бели му гради легнало
На сон му дојде убаво девојче девојче

Десна му рака заспало
Како куршумче тежеше
Како жарче жежеше девојче девојче

Тргна се лудо разбуди
Нема го моме крај него
Ој да се себе убодам без мало селанче

84 Небесна Радна 44

Небесна Радна Жалена
Видна ми радова Жалена
и себe мога да себe
девере кој нас девере
миа ми мога. Миа кој добит
и се мога да себe

Небесна Радна Жалена
Жалена ми Радна на рава
и се мога. Миа кој добит

девере кој нас девере
и се мога. Миа кој добит
и се мога. Миа кој добит

Жалена ми Радна Жалена
и се мога. Миа кој добит
и се мога. Миа кој добит

НЕВЕСТО ЛИЧНА

Невесто лична калеша
Синоќа ти лафот чиневме
Тебе млада да оставиме

Девере нај мал девере
Што ми мана мене најдовте
Мене млада да оставите

Невесто лична калеша
Камо ти лулка на глава
И во лулка машко детенце

Девере нај мал девере
Постела не су легнала
Сос момче не сум заспала

Каде шо пије тамо спије
Дење и ноќе не иде
Постела не си легнува

Богородице Деви

Богородице Деви, моли за нас, грешныхъ,
и за вселенную, и за всю христианскую Церковь.

Владычице Деви, моли за нас, грешныхъ,
и за вселенную, и за всю христианскую Церковь.

Владычице Деви, моли за нас, грешныхъ,
и за вселенную, и за всю христианскую Церковь.

Владычице Деви, моли за нас, грешныхъ,
и за вселенную, и за всю христианскую Церковь.

Владычице Деви, моли за нас, грешныхъ,
и за вселенную, и за всю христианскую Церковь.



ПО ДРУМ ОДАМ

По друм одам мајче по друм шетам а а а а (2 пати)
Друм перница мајче друм постела

Сношти вечер мајче кога легнав а а а (2 пати)
Кога легнав мајче сон си видов

На рацете мајче ми спијеше, а а а (2 пати)
Ми спијеше мајче лудо младо

Пуштив рака мајче да го фанам, а а а (2 пати)
Лудо младо мајче не си најдов

Кога ќе ме жениш мајче да ми кажиш
Бекарштилак мајче не се трпи
Само легни мајче само стани

86 Робертъ иъ Ланъ Ардванъ
Коверинъ, донъ паръ оловинъ иъ
домъ иъ сѣмъ шуйи Ланъ да ка
ишъ е чело Ланъ иъ иъ адеи
иъ иъ Ланъ иъ Ланъ

СОБЕРИ ГИ ДОНЕ АРГАТИТЕ

Собери ги Доне мори аргатите
Да ми жнејат жути јачмен до колена

Сите нека јадат Доне лук и оцет
Ти ќе јадеш рујно јагне

87 / море мийо ми лієна 68

море мийи ми лієна
ми лієна

нохно време шред зорни

море дани аука не бендися
ми свекар не орнися

море свекарой не кроїть жоїне
о свекрва пуїт зміїа

МОРЕ ШТО ТИ ТЕКНА

Море што ти текна
Та побегна
Нокно време пред зорите

Море дали кука не бендиса
или свекор не арниса

Море свекор је кротко јагне
А свекрва лута змија

88 Врелка писе дрете. де-у

Врелка писе дрете писа писа
на урачине де (в. де)

Врелка писе дрете писа писа
Ведра иде ре де.

Врелка писе дрете писа писа
урачине де де.

За писа дрете писа писа
Ведра иде ре де
урачине де де писа писа
Ведра иде ре де.

За писа дрете писа писа
Ведра иде ре де
урачине де де писа писа
Ведра иде ре де.

За писа дрете писа писа
Ведра иде ре де
урачине де де писа писа
Ведра иде ре де.

ДРЕМКА МИ СЕ ДРЕМЕ

Дремка ми се дреме мила мамо (2пати)
На црните очи

Ако ти се дреме мили сину
Вечерај пак легни

Очите ми спијат мила мамо
Срцето не спије

За нашто комшиче мила мамо
Белото Мариче

Низ двори се шета мила мамо
Танки прсти крше

34
Забави Мена

Забави Мена прозена де мена ре
се паводи соникова де мена ре

Ја Забави на диктора де мена ре
диктор вика Јаде Мена де мена ре

Ја Забави на писател де мена ре
писател вика Јаде Мена де мена ре

Ја Забави на бајалца де мена ре
бајалца вика Јаде Мена де мена ре

Ја Забави прата дача де мена ре
праца мена Јаде Мена де мена ре

Ја си Забави дуровица де мена ре
дуровица дуровица де мена ре

Ја си Забави на асоров де мена ре
асора мена Јаде Мена де мена ре

==

ЗЕДОВ ЖЕНА

Зедов жена мрзелива де гиди де
Се погоди болникава де гиди де

Ја заведов на докторо де гиди де
Доктор вика фајде нема де гиди де

Ја заведов на аптекар де гиди де
Аптекар вика фајде нема де гиди де

Ја заведов на бајачот де гиди де
Бајач вика фајде нема де гиди де

Ја заведов право дома де гиди де
Мрза има фајде нема де гиди де

Па си зедов суровица де гиди де
Една удри десет броји де гиди де

Стана жена си оздраве де гиди де
Мрза нема фајде има де гиди де

90

64

Но срце ми Рени

Но. срце ми Рени мила мачо з
едно Ручио Змија (2 мач)

Чем било Змија мила мачо
муж ми било сведа

свдичи ми оди мила мо мо
ропу не ж и Фир цони с

свдичи ми всѣ мила мачо
море и мјо вину

свдичи ми е нора мила мачо
мѣ и мѣ вина

НА СРЦЕ МИ ЛЕЖИ

На срце ми лежи мила мамо
Една лута змија (2 пати)

Не ми било змија мила мамо
Тук ми било севда

Севдините очи мила мамо
Солунски филџани

Севдините веѓи мила мамо
Морски пијавици

Севдината снага мила мамо
Танка половина

Црква ру било били

Црква му било били
на олександре иурунцов
шеснаесті годишнєх вѣсѣхъ
на седумицѣхъ до бѣжѣ

То иурунѣ во Зондонѣ
во шесті мѣсѣхъ далѣи
рившѣ бѣлѣхъ на рѣцѣ
и дрѣвѣхъ сѣмѣхъ на рѣцѣ

Дѣлѣхъ даждѣ су сѣмѣхъ
за олександрѣ иурунцовъ
дрѣвѣхъ бѣхъ плодѣхъ не
и сѣмѣхъ дрѣвѣхъ дрѣвѣхъ

То иурунѣхъ аѣхъ вѣсѣхъ
иурунѣхъ бѣхъ вѣсѣхъ
сѣмѣхъ не вѣсѣхъ
и иурунѣхъ дрѣвѣхъ дрѣвѣхъ

Вѣсѣхъ вѣсѣхъ дрѣвѣхъ
за олександрѣ иурунцовъ

ЦРНО МУ БИЛО ПИШАНО

Црно му било пишано
На Александре Турунцов
Шеснајст годишен војвода
На седумнајста го фанаја

Го турија во зандани
Во тија тесни долапи
Чивте белези на раце
И дребен синџир на гуша

Телеграм дојде од Стамбол
За Александре Турунцов
Да си ја види младата невеста
И својте дребни дечиња

Го изведова Ат пазар
Му ја кажаја бесилката
Еве ти ја невестата
И твојте дребни дечиња

Сето се Битола расплака
За Александре Турунцов

93 Ој ми дедо торо Me 46

Ој ми дедо торо мишаје бја брво
шоје бја брво во село Вубајно

Во село Вубајно среднаша межа
а, а, а, а. Среднаша межа

Бура речеца бура бура нехранишес
а, а, а, а. бура нехранишес

Није смеи речеца ^{во небо} иллина ~~а, а, а, а.~~
а, а, а, а. иллина во небо

а Јапанца блејаш во мајки сина
а, а, а, а. во мајки сина

Бура речеца бура бура нехранишес
а, а, а, а. бура нехранишес

Ој ми дедо торо мишаје бја
брво-мишаје бја брво во село
Вубајно

ОЈ ТИ ДЕДО ГЕРО

Ој ти дедо Гери што је ваја врева
Шо је ваја врева во село Љубојно

Во село Љубојно стредната мејана
А а а стредната мејана

Бура Ристо бура бура не плаши се
А а а бура не плаши се

Није сме си Ристо пилина по небо
А а а пилина по небо

А јаганца блејат по мајки си одат
А а а по мајки си одат

Бура Ристо бура бура не плаши се
А а а бура не плаши се

Ој ти дедо Гери што је ваја врева
Што је ваја врева во село Љубојно

94 Ја Не Мајор

Ја не мајор била Јано
Дерн ил Дернов
Ја лекар ил била Јано
шанка снабо, видонова.

Не паре ерцацо Јано
на матуцисе во сепото
Видер дѣтка Крај рекаца
Кејне грабна в џетиница

Не луца в порато
Жаца илне пласовица
Не кади по друми Јано
арко ~~Жаца~~ илнеца жота

Не паре ерцацо Јано
Ја матуцисе во сепото
Видер дѣтка Крај рекаца
Кејне грабна в џетиница

ЈА НЕ МЈАТАЈ

Ја не мјатај бела Јано
Черни очи черешови
Ја лекар си била Јано
Танка снага виданова

Не гори срцето Јано
На момците во селото
Вечер дебна крај реката
Ќе те грабна в'темнината

Ја не лутај в'гората
Като пиле гласовито
Не ходи по друми Јано
Како срна тенка нога

Не гори срцето Јано
На момците во селото
Вечер дебна крај чешмата
Ќе те грабна в'темнината

95 Свѣдарино

Свѣдарино маюј маре маре
ушис мѣи дано свѣдо
ушис мѣи жалѣицу брајни

Рилис маре мѣи зде свѣдо
пѣи свѣдѣици брајни маре
мѣи маре жалѣицу брајни

дој ми малта од маре свѣдо
дој ми малта од маре
дој ми малта од маре свѣдо

дој ми малта од маре свѣдо
дој ми малта од маре свѣдо
дој ми малта од маре свѣдо

дој ми малта од маре свѣдо
дој ми малта од маре свѣдо
дој ми малта од маре свѣдо

СЕВДАЛИНО

Севдалино малој моме мори
Уште ли си дома Севдо
Уште ли жолтици бројиш

Сите пари ми ги зеде Севдо
Петстотини гроша пари
И хилјада жолти лири

Дај ми малко од парите Севдо
Да си купам коњ дорија
Да не одам пеш во село

Да не одам пеш во село Севдо
Кучињата да не ме лајат
А момите да не ми се смејат

96 Не ми ери какав-и
не ми ери какав
не ми ери расветло
не ми ери море по азиско

Ка постои какав
Ка постои расветло
Ка постои море Клеи азиско

Како не е какав-и
Како не е расветло
Како не е море во биста
Како не е море по азиско

Како не е какав-и
Како не е расветло
Како не е море по азиско

Како не е какав-и
Како не е расветло
Како не е море во биста
Како не е море по азиско

НЕ МИ СЕДИ КОКОНО

Не ми седи коконо
Не ми седи достојно
Не ми седи мори на портено

Ќа поминат коконо
Ќа поминат достојно
Ќа поминат мори клети турци

Ќа те носат коконо
Ќа те носат достојно
Ќа те носат мори во Битола
Во Битола мори кај агата

Ќа ти речат коконо
Ќа ти речат достојно
Ќа ти речат мори потурчи се

Ти ка речеш коконо
Ти ка речеш достојно
Ти ка речеш мори не се турчам
Не се турчам море да загинам

47. Слој ми дане

Слој ми дане слој ми мамач
у сивом мајка. Но, пошми
не можам мајка да дајде
какој мије маме малешко

Какој ситне мене давала мамач
ми маме неси ~~мама~~ предава
ми маме неси пори предава
миху ситну жуко. пор. предава

Гуешиа осећанала жукаш. мамач
Какој мије маме малешко
Какој мије маме малешко
Малешко си балнубаво

ЕЈАЛ МИ ДОНКЕ

Елај ми Донке елај ми џанам
У стара мајка на гости
Не можам мајко да дојдам
Когај ми је момче малечко

Когај си мене давала џанам
Ти момче не си гледала
Ти момче не си мори гледала
Туку си му куќа мори гледала

Пуста останала куќата џанам
Когај ми је момче малетко
Когај ми је момче малетко
Малетко ем болникаво

95 Гурі Гайи Гомиров
Гурі Гайи Гомиров - 3 -
вотрі; вачно перей

мєбе нєкє нєкє - 1 -
на чорнє до сьорнє

Гурі Гайи Гомиров
мєбе нєкє Гомиров

мєбе нєкє Гомиров
мєбе нєкє Гомиров
мєбе нєкє Гомиров

мєбе нєкє Гомиров
мєбе нєкє Гомиров
мєбе нєкє Гомиров

мєбе нєкє Гомиров
мєбе нєкє Гомиров

мєбе нєкє Гомиров
мєбе нєкє Гомиров

ТРИ ПАТИ ПОМИНАВ

Три пати поминав (3 пати)
Покрај вашто порте

Тебе не те најдов (3 пати)
На порта да стојиш

На порте да стојиш мило либе
Мене да ме чекаш

Мене да ме чекаш мило либе
Дуќан да затворам
Чаршија да одам

Чаршија да одам мило либе
Прстен да ти купам

Прстен да ти купам
Тебе да те земам

Тебе да те земама
Жена да ми бидеш

98 Кайе Кайе

Кайе кайе лудно маме
Челмийи рехов дачесе Вудим

Ке розберайи камшицмие
Ке кочкондичеси думчонийе

Кайе кайе лудно маме
ај пралештј на забалка

ај пралештј на забалка
да розбере времичкаша

Какку време се ВубеВре
и пај после кесе Зедовиче

КАТЕ КАТЕ

Кате Кате лично моме
Нели ти реков да не се љубиме

Ќе разберат комшијите
Ќе каскандисат душманите

Кате Кате лично моме
Ај пролетај на јаболка

Ај пролетај на јаболка
Да разбереш времината

Колку време се љубевме
И најпосле не се зедевме

Зубчале

Зубчале е село в селото, поре до
 в селото, поре до
 в селото, поре до
 в селото, поре до

За селото, поре до
 в селото, поре до
 в селото, поре до
 в селото, поре до

в селото, поре до
 в селото, поре до
 в селото, поре до
 в селото, поре до

в селото, поре до
 в селото, поре до
 в селото, поре до
 в селото, поре до

ДУВНАЛЕ

Дувнале силни ветрови море бе
Загрме небо засветка
Зафрчи тешка планина море
Заофка гора зелена

Заофка гора зелена море
Почна да плаче да тажи
Деј гиди Веле војвода море
Деј гиди славен јунаку

Шчо ми пособра и набра море
Верна дружина зговорна
Дванајсет одбор момчиња
Сите готови да јумрат

Битка се почна крвава море
Во това село Ракитница
Потера ģупци черкези море
И војска со илјадници

100 Станшин Најдов

Станшин дојдов еј мори море
еј мори мор крајко не јатне
и се бе неје најдов

Љук Ја најдов еј море
еј мори море крајко јатне
и бајла ејаоа најда

Јо се жоди еј мори море
еј мори море крајко не јатне
јоре во фадјде

во фадјде еј мори море
и таме кревешде

Ка кревешде еј мори море
еј мори море крајко не јатне
монде и девојде

СНОШТИ ДОЈДОВ

Сношти дојдов еј мори Маре
Еј мори Маре кротко ле јагне
Тебе не те најдов

Тук ја најдов еј Маре
Еј мори Маре кротко ле јагне
Твојта стара мајка

Па се качи еј мори Маре
Еј мори Маре кротко ле јагне
Горе во фодајче

Во фодајче еј мори Маре
Имаше креветче

На креветче еј мори Маре
Еј мори Маре кротко ле јагне
Момче и девојче

Карановица

Карановица дуба ж-
 ит Карановица ж-којини
 то Карановица ж-којини

Еј, море, море, ич, много
 ако јак, ич, Карановица
 најини друштво ич, Карановица

Карановица дуба ж-
 ич, Карановица ж-којини
 како ет, ич, Карановица
 како јак, ич, Карановица

КАРАНФИЛО

Каранфило дивојко
Ти каранфил не носиш
На каранфил мирисаш

Еј море лудо ти младо
Ако јаска не носам
Мојте друшки си носат

Каранфило дивојко
Твојте друшки се лејеа
Како снег на планина
Како лед на Вардара

102 Немај ме миса миса

Немај ме мила мамо вуко да та
 додека су ми мило постојеће

ај сирењај мијо-начо Ерзайо хан-де
Јос Кеси оди-начо Блајинко-саро

атојс браја мама бато рејта
до е пен бидат млада дојити

ахајс браћа мамо за други еврејски
дог. Керт. еврејс мамо еврејс мамо

НЕМОЈ МЕ МИЛА МАМО

Немој ме мила мамо љуто да колниш
Јаз дека сум ти мамо младо спаилче

Ај спремај ми го мамо брзото конче
Јас ќе си одам мамо Благоино село

Ако је Блага мамо болна легнала
Јас ќе и бидам младо докторче

Ако је Блага мамо за друг свршена
Јас ќе ја сечам мамо парче по парче

105. Подовоу Русе

Подовоу Русе суріюне
проней Кунийи да додоу

проней Кунийи да додоу
орматон доуи доксейи

орматон доуи доксейи
кафліице ке рм изорайи

кофліице ке рм изорайи
бодови ке рм изорайи



НАДЕВАШ ЛИ СЕ

Надеваш ли се Султане
Пролет кумити да дојдат

Пролет кумити да дојдат
Армаган да ти донесат

Армаган да ти донесат
Сафтите ќе ги изгорат

Сафтите ќе ги изгорат
Борчови ќе ти извадат

104 Ајде ханни ханни

ајде ханни ханни бре данке
данке вордарице

ајде дани шече бре данке
вордар пајки бога

ајде шече шече бре пуд
белч шечји Хрпа

ајде ми добреде бре пудо
до-два ху ми жунак

ајде првонај жунак не беше
сиромаш инчуриш

ајде другај жунак не бе
сиромаш првона либе

АЈДЕ КАЖИ КАЖИ

Ајде кажи кажи бре Донке
Донке вардаринке

Ајде дали тече бре Донке
Вардар матна вода

Ајде тече тече бре лудо
Бели пенји фрла

Ајде ми довлече бре лудо
До два ми јунака

Ајде првиот јунак ле беше
Страшо Пинџурчето

Ајде другјот јунак ле беше
Мојто првно либе

105 Бозаио Каше

ај еуремиринио мати брзо карде
зае кеи адам мати блатио е, и

ако је блатио мати блатио карде
зае кеи блатио мати много докато

ако је блатио мати за држе еуремиринио
зае кеи адам мати брзо карде

БРЗОТО КОНЧЕ

Ај спремај ми го мамо брзо конче
Јас ќе си одам мамо Благоино село

Ако је Блага мамо болна легнала
Јас ќе ји бидам мамо младо докторче

Ако је Блага мамо за друг свршена
Јас ќе ја сечам мамо парче по парче

Задача 1 . 11

Вардоре тар итзолрусий одо
шар итацино хрвсуд лавай
Андрейс ~~Андрейс~~ маркневе сѣ
десе итрод мусе и ештрин
рвдизасио

ВАРДАРЕ ГОРД

Вардаре горд позапри си го одот
Шар планино наведи главата
Класје на ниви макнете се
Денес паднаја Мирче и Страшо
Двајцата

Гарахада

Гарахода вех босеймова
 збодом тебе изадо роко
 че шти си ти тебе не хам
 же дох кее брашам

уцаваши порејо
 диниши неорзени
 не да ми ти тебе не шам
 же дох кее брашам

избориши бело хриде
 избориши си црквице
 не пош ми ти тебе не шам
 же дох кее брашам

ПАРАХОДА

Парахода већ престигна
Збогум либе подај рака
Не плачи мило либе не жали
Јас пак ќе се вратам

Устатат ти насмејана
Очите ти насолзени
Не плачи милој либе не жалај
Јас пак ќе се вратам

Извади си бело крпче
Извриши си црни очи
Не плачи мило либе не жалај
Јас пак ќе се вратам

107 Когде се Јура Видеа 34

коде се Јура Видеа
мама вабога дрбиде
на шришо души Јейнцу

маме на дружино робори
сирејаше динца јеренко
кушрин ке аме биранина

кушрин ке аме биранина
на високант шадина
шано ке нишан шравитас

маме на дружино робори
кај пети ниша шадди
кај кеми биде вабога
на шришо души Јейнцу

редом Јейнцу Јура
ниша ми нишан ке Јудеи
појаша Јура шадди

КАДЕ СЕ ЧУЛО ВЕДЕЛО

Каде се чуло видело
Мома војвода да биде
На триста души четници

Моме на дружина говори
Спремајте пинци ременја
Сутрин ќе ојме в'планина

Сутрин ќе ојме в'планина
На високата падина
Тамо ќе нишан правиме

Моме на дружина говори
Кој ќе ми нишан погоди
Тој ќе ми биде војвода
На триста души четници

Редом четници фрлаја
Никуј ми нишан не јудри
Момето фрли погоди

108
Тромери а сује
Тромери а сује важили е
на измиз ајне познати

еја тредели ајне свеврбати
Криваји ајне таровица

Јас неја бела поља свеврбати
Је неја сакал поља ејин мо

Ке еја има поља ајне тредели
Белица јас поља неја по неја

ПРОМЕНИ СЕ СУТЕ

Промени се Суте накити се
Па излези Суте на портата (2 пати)

Да ја пречекаш Суте свекрва ти
Свекрва ти Суте Ѓоровица

Јас не ја чекам мајко свекрва ми
Јас не го сакам мајко слепи Ило

Клепки има мајко очи нема
Палто носи мајко него го нема

Дерешто се од Карен Карен
девојка се од ружа дресне...

прашајте ружа прашајте
прашајте вије розни

уосела од ружа слушала
од сета до слушала сватрба

Рвешто. свехор Јашкова
и нај талмат ни девојка

ЧЕРЕШНА

Черешна се од корен корнеше
Девојче се од мајка делеше

Проштевај мајко проштевај
Проштавајте вије роднини

До сега сум мајка слушала
Од сега ќе слушам свекрва

Свекрва свекор јатрва
И нај малото ми деверче

110 Ой їй маме мого

оу їм маме мого маме
близько тебе душой
яко жменю їм да єш
їм моїм їм їм їм

амі їм сам єш
сам єш сам єш
їм їм єш єш
їм їм їм їм

їм їм їм їм
їм їм їм їм
їм їм їм їм
їм їм їм їм

ОЈ ТИ МОМЕ МАЛОЈ

Ој ти моме малој моме
Блазе тебе на душата
Како можеш ти да спијеш
При мајка ти при татко ти

Ами јазе сам сирома
Сам легнувам сам станувам
На полноќ се разбудувам
Малој моме побарувам

Малој моме не најдувам
Ал перница прегрнувам
Ал перница прегрнувам
Дробни солзи поронувам

111 Жермон дајде

86

Жермон дајде чанот од ситна торта
мелар миде тие дарија
дого зберати ситни тие
дого зберати ситни тие
се ситно ситно ситно
ситно ситно аман мелем ситно

сидемент чанот ^{се доведени}
во дејствието абер му дајде
во ситно ситно се доведени
во тегло. ситно се доведени

сидемент чанот
~~сидемент чанот~~ ситно ситно
небесниот диван му ситно
диван ситно ситно ситно ситно
сидемент ситно ситно ситно

до зберати чанот ситно ситно
ој ситно ситно ситно ситно
сидемент ситно ситно ситно
сидемент ситно ситно ситно
сидемент ситно ситно ситно

ФЕРМАН ДОЈДЕ

Ферман дојде џанам од Стамбола
Теларличе нис чаршија
Да се зберат спаиите
Да си земат ајлаците
Се отвори силна војна
Силна војна аман московјанска

Спаилчето џанам се посврши
Во четврток абер му дојде
Во сабота свадба ќе праве
Во недела војник ќе оди

Спаилчето џанам конја спрема
Невестата диван му стоји
Диван стоји жешки солзи рони
И негова стара мајчица

Па запита џанам неговата мајка
Ој спаилче младо заирче
Конја спремаш дека ќе одиш
Ком ќе оставиш младата невеста
И твојата стара мајчица

112 Брзај Канде

~~Брзај Канде Брзај да пресвиричи~~

Зунак брзи из павога зечега е
аи си брзи аи на канде Товорчу

Брзај Канде Брзај да пресвиричи
да идеме кај ~~ми~~ бевме зафрдене

Како што да им поиме убави
првава је иубова прва ку

Брзај Канде Брзај Канде зетку
прекоштајо сам зонеја заложник

БРЗАЈ КОНЧЕ

Јунак врви низ пољана зеле (2 пати)
Ем си врви ем на конче говори

Брзај конче брзај да престигнине
Да идеме кај што бевме зафчера

Тамо има до три моми убави
Првата је и убава не толку

Другата је продај конче земи ја
Треќата је сам за неја заложил се

113 Кимѡ-маре 51

Рнацим дојдов кимѡ маре
ше бе неле најдов
кимѡ-маре
кимѡка од прогитна

Ведерамѡ најдов кимѡ маре
ше бе неле најдов
кимѡ маре
кимѡка од прогитна

Едног да ведера кимѡ м
ведера не елогта
кимѡ маре
кимѡка од прогитна

КИТО МОМЕ

Сношти дојдов Кито моме
Тебе не те најдов
Кито моме
Китка од градина

Вечерата најдов Кито моме
Тебе не те најдов
Кито моме
Китка од градина

Седнав да вечерам Кито моме
Вечера не сладка
Кито моме
Китка од градина

114 Болна је боснала
болна је поднела цана е
болна је поцирла новашт
селомна (сидан)

Пацирла измела цана е
глаго посвела поца бол
од нештана ене

Горуда је горде цана е
або шекерина сора
небелна

Ешани ешани аба поца
ешани не ешанала
поцуда да горца главо
дошн тике

БОЛНА ЈЕ ПАДНАЛА

Болна је паднала џанам
Белата маџирка
Новата селанка

(2 пати)

На гумно излегла џанам
Главата ја боли
Од жешкото с'нце

Понуда ти дојде џанам
Алва шекерлија
Едра леблебија

Стани стани абе мори
Стани не станала
Понуда да јадиш
Глава да ти мине

...а у ... ва ...
...а ...

116 ...
...а ...
...а ...
...а ...
...а ...

...а ...
...а ...
...а ...

...а ...
...а ...

...а ...
...а ...
...а ...
...а ...

ЈА ПОВИКАЛЕ ПАНДОРА

Ја повикале Пандора ја повикале
Ја повикале Пандора во Мазнени

Во Мазнени Пандора во Мазнени
Во Мазнени Пандора на афијон

На афијон Пандора на афијон
На афијон Пандора кај дудукот

Среде нива Пандора среде нива
Среде нива Пандора корен црешна

Се качила Пандора се качила
Се качила Пандора на црешата

Ја догледа Пандора ја догледа
Ја догледа Пандора падарот

Ја одведоја Пандора ја одведоја
Ја одведоја Пандора во колиба

Вирни си морде

длинни си морде ажије
да видат прожара ли си
да видат прожара ли си
прожара ли си ил до мен

Зашто бре мбе да ипадат
евришја ли ереније
како за мбе мо чиреи

Несе бре мбе евришја
ка нема друда как мбе
ка ерзе и ка шобушја

Как нема друда как мене
кареи бие да есда
кара ли бие доереша

ДИГНИ СИ МАРЧЕ

Дигни си Марче очите
Да видам плакала ли си
Да видам плакала ли си
Плакала ли си ти за мен

Зошто бре либе да плачам
Свршија ли ергените
Како за тебе момите

Не се бре либе свршени
Но нема друга как тебе
На срце и на табијет

Как нема друга как мене
Каде ли беше до сега
С' која ли беше на срешта

КЛАСИФИКАЦИЈА НА ПЕСНИТЕ СПОРЕД СОДРЖИНАТА

ЉУБОВНИ

Брзото конче
Ајде ајде
Блазе тебе Митро
Бојана седи
Деспина
Дигни си Марче
Дафина
Зошто ми се сртиш
Ја не мјатај
Кате Кате
Кажи моме
Коња водам Цвето мори
Кажи Тинке
Каранфило
Камен Јано
Легнало лудо заспало
Љубев јаз
Мори моме
Море што ти текна
Малој моме бор
На срце ми лежи
Ој ти малој моме
Подрипни подскокни
Петлето пеје
Поминуваш Јано
Сношти дојдов
Слегов долу в'ливаено
Садила Јана
Севдалино
Садила мома
Сношти ја видов
Три пати поминав
Темна магла
Што ми је мило
Што ми је мило

СЕМЕЈНИ

Ајде Анѓо
Болен ми лежи
Елеај ми Донке
Иванчо сину Иванчо
Кандисуј бре лудо младо
Море глава
Мајка на Марика
Мијалчо сину Мијалчо
Невесто лична
По друм одам
Сите моми Надо Натке
Еленко
Дојчине

СЕМЕЈНО - ЉУБОВНИ

Дремка ми се дреме
Кито моме
Каде си тргнала Кито
Немој ме мила мамо
Оздола иде мајко
Ој Јано Јано

ХУМОРИСТИЧНИ

Ах море мажу
Дедо сака да се жене
Зедов жена
Ој Недо Недо мори
Слегов долу во избата

ЉУБОВНО - ХУМОРИСТИЧНИ

Промени се Суте

ЉУБОВНО - ТРУДОВИ

Ѓурѓа пере

ТРУДОВО - ЉУБОВНИ

Ја повикале Пандора

ТРУДОВИ

Болна је паднала
Дигни глава
Собери ги Доне аргатите
Собери ги Доне аргатите

ПЕЧАЛБАРСКИ

Барабанот бије
Кирајџи
Тешка беше

СЕМЕЈНО - ПЕЧАЛБАРСКИ

Парахода
Сум прошетал

БАЛАДИ

Донка грло
Кажи кажи либе Стано
Со маки сум
Зима голема
Тамо доле Криволачко
Црно му било пишано

РЕВОЛУЦИОНЕРНИ

Дервен град

КОМИТСКИ

Ајде пукна пушка
Ајде пушка пукна
Брезово
Во Крушово
Деветстота
Делчев
Дувнале
Зададе се

Заплакало је
Мама Тоде
Черна се чума зададе

АЈДУТСКИ

Горо горо зелена
Илчовице млада невесто
Каде се чуло видело
Кажи Анѓо мори

РОДОЉУБИВИ

Ајде кажи бре Донке
Вардаре горд
Збогум мајко
Не ми седи коконо

ОВЧАРСКИ

Кавал свери

СЕМЕЈНО ОВЧАРСКИ

Ој овчарче

СВАДБАРСКИ

Черешна се од корен корнеше

ИСТОРИСКИ

Кондиса Ајрадин
Надеваш ли се султане
Невесто тенка
Ој ти дедо Геро
Приди ми доји Елено
Рашетал Димчо
Рада се облок
Ферман дојде

БОРБЕНИ

Кога војници

РЕГИСТАР НА ПЕСНИ ПО АЗБУЧЕН РЕД

Ајде ајде
Ајде пукна пушка
Ајде пукна пушка цанам
Ајде Анѓо
Ајде кажи кажи
Ах море мажу

Барабанот бије
Болен ми лежи
Бојана седи
Болна је паднала
Брезово
Брзото коњче
Блазе тебе Митро

Во Крушово
Вардаре горд

Дафина
Донка грло
Дигни глава
Дервен град
Делчев
Деветстота
Дедо сака да се жене
Деспина
Дремка ми се дреме
Дувнале
Дигни си Марче очите
Дојчине

Ѓурѓа пере

Еленко
Елај ми Донке

Зададе се
Заплакало је
Збогум мајко
Зима голема
Зедов жена
Зошто ми се срдеш
Иванчо сину Иванчо
Илчовице

Ја не мјатај
Ја повикале Пандора

Кате Кате
Кажи моме
Кажи Анѓо
Кажи Тинке
Камен Јано
Каранфило
Кандисуј бре
Каде си тргнала Кито
Кажи кажи
Каде се чуло видело
Кавал свире
Кондиса Ајрадин
Кито моме
Кирајци
Коња водам
Кога војници

Легнало лудо

Љубев јаз

Мајка на Марика
Мама Тоде
Малој моме бор
Мијалчо
Мори моме
Мори моме малој
Море глава
Море што ти текна

На срце ми лежи
Надеваш ли се султане
Невесто лична калеша
Немој ме мила мамо
Не ми седи коконо
Невесто тенка висока
Ој Јано Јано
Ој ти моме малој
Ој Недо Недо
Ој овчарче

Ој ти дедо Геро
Оздола иде мајко

Парахода
Петлето пеје
По друм одам
Поминуваш Јано
Подрипни подскокни
Приди ми дојди Елено
Промени се Суте

Рада се облок
Рашетал Димчо

Садила Јана
Садила мома
Сите моми Надо Надке
Собери ги Доне
Собери ги Доне
Со маки сум се родила
Сношти дојдов
Сношти ја видов
Слегов в' ливаѓено
Слегов долу
Севдалино
Сум прошетал

Тамо доле Криволачко
Тешка беше
Темна магла

Три пати поминав

Ферман дојде

Црно му било пишано

Черна се чума зададе
Черешна

Што ми је мило
Што ми је мило

РЕГИСТАР НА ЛИЧНИ ИМИЊА

Анѓа
Александар Турунцов
Алабакот
Ајредин паша

Бојана
Блага

Васка
Веле војвода

Гинка
Геро

Дафина
Деспина
Делчев
Димче
Донка
Дона
Дојчин

Ѓојрги Сугаре
Ѓорѓија
Ѓоровица
Ѓуро
Ѓуровица
Ѓурѓа

Еленка
Елена

Иванчо
Ило
Илија
Илчовица

Јана

Кате
Каранфило
Караѓуле
Кита

Кирја
Катерина

Лазо Асијата
Ленка
Ленче

Маре
Марије
Мара
Маруша
Марика
Мариче
Милан
Мирче

Нада
Никола Петров

Ордан Пиперката

Пандора
Питу Гули

Ристо
Родна
Рума

Севда
Стана
Стојна
Страшо
Страшо Пунџур
Стојанка
Совета
Сулејман
Султана

Тоде
Тодор Томовски

Цвета

Шукрин паша

РЕГИСТАР НА НЕПОЗНАТИ ЗБОРОВИ

ал перница - црвена перница
арниса - остава напушта
аман - милост, поштеда
ал ме (чујеш) - дали ме слушаш
абер - вест, порака
алово - отворено црвено
анами - турски жени
аскер - војник, војска
асли братја - прави браќа
ареса - се допаѓа, бендисува
агута муста бегуто- агово, бегово
армасанки - свршеници
армаган - подарок
ајлаци - плати

блазе - благо на тебе
бендиса - допадна
буза (ала) - уста
бекрија - пијаница
бекарштилак - момачки период
бајач - гатач, врачар
борчеви - долгови
бура - бура, олуја
бинек - коњ за јавање
братја - браќа
братска крвнина - крвана освета
баштица - татко

визита - посета
врла - лоша, злобна
ваја - оваа

гаќници - врвки за гаќи
гуша - грло
гумно - место за вршидба
гуна - горна машка облека од козина или од кожа

дивојко - девојко
друшки - другарки
душмани - непријатели
дробни солзи - ситни солзи
думи - зборови

дикат - внимание
де гиди - извик за сожалување
думаше - збореше
друм - пат
де гиди де - извик за сожалување
дремка - сонливост
долапи - фиоки во зид
дребен синџир - ситен синџир
дудук - народен музички инструмент, глупак
душман - непријател
делија - јунак, млад буен човек
достојно - достоинствено
диван - канабе
диван стои - стои со прекрстени раце од почит

ѓул бавча - трендафил градина
ѓупци - цигани, роми
ѓерѓев - везило

ем - и
ерген - момче не женето

заложи се - се дава во залог
зандани - затвори
зафрчи - р'жи (коњ)
зговорна - сложна, согласна
зададе - се појавува од далечина
заирче - дем од заим, спаија
заимче - заменик на некаква должност
зелник - пита (обично со спанаќ)

ич - ништо
измавна - намавна
изим - дозвола, допуштање, разрешување
изба - подрум
изгоро - моја љубов
имза - потпис
измеќар - слуга

јаз - јас
јазе - јас
јаска - јас
јабанџи - туѓинец
јумира - умира
јуручка - жена на турски номад

јуруци - турски номади

каскандисаат - завидуваат

как - како

коњ дорлија - коњ со темно црвени влакна

кара севда - несреќна љубов

кубе - корне

кандисај - решавај, реши, сложи се

калеша - убава

кандисало - се решило

крше - крши

крвничка - непријателска

киниса - тргна

клепки - трепавици

кир - господин, господар

катил - лош

кирајџија - кираџија, станар

калешо - убаво

кумити - комити

куртули - се спаси

коконо - госпоѓа, кокетна, гиздавуша

клети - лоши

кадани - невести турски

кротко - мирно, тихо

лејеа - се пролива

ливаѓе - ливади

лудо - момче, ерген

либе - свој сакан

лична - убава

лафат - зборуваат

леса - дрвена прачка со која се затвора оградата

марица (голема) - голем поздрав

мецидија - турска монета

мамиш - измамуваш, лажеш

маѓесница - вештерка

мјатај - врти

малетко - мало

мерак - желба, страст

мазнени - маст

маџирка - доселеничка од Мала Азија

меџлисот - турско законодавно собрание

малијерка - вид стара пушка

малихера - вид стара пушка

мартинот - врста, вид на пушка
махали - маала

нишан - белег, знак, ознака
никуј - никој
недокастрена - недоделкана
нагант леволвер - вид револвер
не деј - немој

обете - двете
оки - мерка за количина
облизниле - близнаци се родиле
ош - уште
оште - уште
оти - дека
опаша - обвитка
облок - опклада

паралдисаат - замаглуваат
подигрува - си игра мајтап
порте - вратиче
писна - викна
порода - пород, рожба
промени се - дотерај се
падар - чувар
патрони - куршуми
паганци - пагани, лоши луѓе
продвикнал - извикнал
престигнам - пристигнам
пинци - опинци
параход - брод
пердиња - завеси
приди - дојди

рудо - младо,бујно, свежо
руба - облека
распули се - погледај се, огледај се
рудо јагне - јагне со кадрава волна
рубајлија - девојка со многу мираз, спрема
рисјанско - христијанско
распатија - раскрсница
рожба - пород

срдиш - се лутиш
сос мен - со мене

срешта - средба
севда - љубов
сејмен - жандар на турски имот
свршена - верена
сефте - почеток
сос - со
секуј, секи - секој
суровица - некастрено дрво
снага - тело
спаилче - жена на турски поседник
свршени - верени
с'тепција - со тепсија, послужавник
стражуваше - стражареше
се врна - се врати
сејмени - вид на турска војска
сардисани - опколени
силафат - оружје, појас за оружје
сафти - кадифени душеци
себап - добро дело

телови (на глава) - витлери
табијет - карактер
тегни, тегне - оди кон...
турија - ставија
тук - тука
там - таму
тиранче - непријател
теларличе - глупав човек, глупак
телал - гласник(службена објава на вести со викање)
тешка (осум месеци) - бремена

фодаја - соба
фес - турска тркалезна капа
фодајче - мала соба
филцани - шољи за кафе
ф'стан - фустан
фајде - корист
ферман - султански указ, наредба
фенер борина - вид дрвце за осветлување

целувна, целива - бакнува

чинам - правам
чинка - магија

черни - црни
чикма одаја - соба без излез (тесна)
чаршија - центар на градот
чардаци - вовлечени дрвени тераси
чорбации - богаташи
чифте белези - пар синџири
чифлизи - турски имоти
чергари - патувачки роми
черкези - азијатско племе
чума - тешка болест
чобани - овчари

џамфес миндерлак - турски вид мебел за седење со свилена ткаенина
џанам - душо, срце

шишман - дебел
шлубке - луспи
шетка - прошетка
шо - што
шчо - што

РЕГИСТАР НА ГЕОГРАФСКИ ИМИЊА

Ат - пазар	Македонија
Битола	Маријово
Бит пазат	Московјанска (војна)
Брезово	Село Ракотинци
Вардар	Солун
Грчка маала	Стамбол
Германка	Србија
Галичник	Ракле Никодин
Дервен град	Тиквешани
Демир капија	Турска
Криволачко	Црвени брегови
Крушово	Шарпланина
Кожув планина	

РЕГИСТАР НА ИМИЊА НА СЛАВНИ ЛИЧНОСТИ

Алабакот	Ордан Пиперката
Ајредин паша	Путу Гули
Веле Војвода	Пирин
Делчев	Цар Сулејман
Ѓорѓи Сугаре	Страшо Пинџур
Караѓуле	Тодор Томовски
Лазо Асијата	Шукрин Паша
Мирче Ацев	

РЕГИСТАР НА ТЕКСТУАЛНИ ВАРИЈАНТИ

Ајде Анѓо да повечераме
Ајде пушка пукна

Барабанот бије
Блазе тебе Митро

Дервен град се бомбардира
Деветстота осма година
До три ми пушки
Донка грло ја болеше
Донка и Дончо се љубат
Дувнале силни ветрови

Елај ми Донке

Илчовице млада невесто

Јунак врви низ пољана зелена

Кате Кате лично моме
Канисуј бре лудо младо
Кондиса Ајрадин паша
Кажи кажи либе Стано
Каде се чуло видело
Кирајци

СОДРЖИНА

Предговор-----	5
FORE SAY -----	7
Рецензија (Проф.д-р Томе Саздов) -----	9
Рецензија (Кирил Тодевски-етномузиколог) -----	11
 ЗБИРКА НАРОДНИ ПЕСНИ НА НИКОЛА БАДЕВ-----	13
Од оригиналната песнарка - редослед	
 1 Слегов долу-----	15
2 Ах море мажу-----	17
3 Кавал свире-----	19
4 Еленко -----	21
5 Деветстота -----	23
6 Слегов долу-----	25
7 Заплакало је-----	27
8 Море глава-----	29
9 Зошто ми се срдеш-----	31
10 Каде си тргнала Кито-----	33
11 Дафина -----	35
12 Илчовице -----	37
13 Ајде Анѓо-----	39
14 Подрипни-----	41
15 Мијалчо -----	43
16 Љубев јаз -----	47
17 Болен ми лежи-----	49
18 Кажи моме -----	51
19 Каде се чуло -----	53
20 Тешка беше-----	55
21 Кирајци -----	57
22 Тамо доле Криволачко -----	59
23 Барабанот бије-----	61
24 Брезово -----	63
25 Во Крушово -----	65
26 Черна се чума -----	67
27 Ој овчарче-----	69
28 Поминуваш Јано -----	71
29 Кажи либе Стано-----	73
30 Темна магла -----	75
31 Кога војници-----	77
32 Дигни глава -----	79
33 Мама Тоде-----	81

34	Камен Јано-----	83
35	Ајде пушка пукна -----	85
36	Збогом мајко -----	87
37	Дедо сака да се жене -----	89
38	Ѓурѓа пере -----	91
39	Деспина -----	93
40	Дојчине-----	97
42	Одоздола иде мајко-----	99
43	Малој моме бор-----	101
44	Зима голема-----	103
45	Петлето пеје-----	105
45	Садила Јана -----	107
46	Ој Јано Јано-----	109
47	Зададе се-----	111
48	Мори моме -----	113
49	Ајде пукна пушка џанам -----	115
50	Сум прошетал-----	117
51	Блазе тебе Митро-----	119
52	Приди ми дојди Елено -----	121
53	Ајде ајде -----	123
54	Иванчо сину Иванчо -----	125
55	Што ми је мило -----	127
56	Рада се облок-----	129
57	Садила мома -----	133
58	Делчев-----	135
59	Рашетал Димчо -----	137
60	Кажу Анѓо -----	139
61	Кандисуј бре -----	141
62	Со маки сум-----	143
63	Што ми је мило -----	145
64	Собери ги Доне -----	147
65	Сношти ја видов -----	149
66	Мајка на Марика -----	151
67	Кондиса Ајрадин -----	153
68	Невесто танка висока-----	155
69	Мори моме малој-----	157
70	Сите моми Надо Натке-----	159
71	Дервен град -----	161
72	Коња водам -----	163
73	Ој Недо-----	165
74	Бојана седи-----	167
75	Донка грло -----	171
76	Легнало лудо -----	173
77	Невесто лична -----	175
78	По друм одам-----	177

79	Собери ги Доне аргатите -----	179
80	Море што ти текна -----	181
81	Дремка ми се дреме -----	183
82	Зедов жена -----	185
83	На срце ми лежи -----	187
84	Црно му било пишано -----	189
85	Ој ти дедо Геро -----	191
86	Ја не мјатај -----	193
87	Севдалино -----	195
88	Не ми седи коконо -----	197
89	Елај ми Донке -----	199
90	Три пати поминав -----	201
91	Кате Кате -----	203
92	Дувнале -----	205
93	Сношти дојдов -----	207
94	Каранфило -----	209
95	Немој ме мила мамо -----	211
96	Надеваш ли се -----	213
97	Ајде кажи кажи -----	215
98	Брзото конче -----	217
99	Вардаре горд -----	219
100	Парахода -----	221
101	Каде се чуло видело -----	223
102	Промени се Суте -----	225
103	Черешна -----	227
104	Ој ти моме малој -----	229
105	Ферман дојде -----	231
106	Брзај конче -----	233
107	Кито моме -----	235
108	Болна је паднала -----	237
109	Ја повикале Пандора -----	239
110	Дигни си Марче -----	241

КЛАСИФИКАЦИЈА НА ПЕСНИТЕ СПОРЕД СОДРЖИНАТА -----	243
РЕГИСТАР НА ПЕСНИ ПО АЗБУЧЕН РЕД -----	245
РЕГИСТАР НА ЛИЧНИ ИМИЊА -----	247
РЕГИСТАР НА НЕПОЗНАТИ ЗБОРОВИ -----	248
РЕГИСТАР НА ГЕОГРАФСКИ ИМИЊА, СЛАВНИ ЛИЧНОСТИ, ТЕКСТУАЛНИ ВАРИЈАНТИ -----	254
БЕЛЕШКА ЗА АВТОРОТ -----	261

БЕЛЕШКА ЗА АВТОРОТ



Како сѝручен балејски соработник-корейѝтиѝор, учесѝвува на многу интернационални балејски наѝпревари и семинари, концерѝи како и ѝтелевизиски емисии-серии за балејската уметностѝ. Тоа нејзино искусѝво и знаење од ѝтри деценискоѝо работење на ѝолето на балејската уметностѝ, Роска Бадева во 2002 година ѝо претѝочи во заѝишан ноѝен маѝеријал во книжата "Минијатури за ѝијано за карактерни изѝри" како дефицитѝарна лиѝератури за ѝопребиѝе на Балејскиѝе и Музичкиѝе училишѝа во Македонија и ѝошироко.

Во 2000 ѝа година излезе од ѝечати "Монографија за Никола Бадев" дело ѝосвеѝено на нејзиниѝи ѝаѝко Никола Бадев, ѝрво од овој вид ѝишувани документи за великаниѝе на нашиѝа ѝесноѝојна ѝрадиѝија.

Оваа книга "Збирка Народни ѝесни на Никола Бадев 2" е вѝториѝи дел од ѝланираниѝе чеѝири ѝома кои ѝреба наскоро да се реализираѝи.

ABOUT THE AUTHOR

Roska Badeva was born in Skopje in 1948 in a family that cherished pretty Macedonian folk songs so that she has decided to study music and thus continue her family tradition since her early childhood.

She studied ethnomusicology at the Academy of Music in Belgrade, Piano and Lecturing-Theoretical Department at the Advanced School of Music in Skopje where she graduated in 1972.

She is employee of MBUC – Skopje where she drills lessons in ballet and she also has a working experience at MRTV where she worked as a musical collaborator at the Editorial office for classical music and the Editorial office for folk music. She also worked a little as an external collaborator of the Institute for Folklore "Marko Cepenkov" in Skopje.

As a professional ballet collaborator drilling lessons in ballet, she has participated in many international ballet competitions, seminars, concerts as well as TV programmes – series on the ballet as art. Roska Badeva presented their experience gathered through three decades of working in the field of ballet art in the written note material in the book "Miniatures for Piano for Characteristic Dances" as a deficit literature for the needs of the ballet and music schools in Macedonia and beyond.

In 2000, she published "Monograph on Nikola Badev", which is the first of this kind of written documents on outstanding persons of our folk song tradition.

The book “Folk Songs Collected by Nikola Badev 2”, represents in fact the second of the four volumes to be realized in the foreseeable future.

Издавањето на книгата го помогнаа:

Собранието на општината Кавадарци
BOMEX - Скопје

Особена благодарност им исказувам на Лилјана и Томислав Стефановски, Лилјана Димитровска Симиќ, Александар и Донка Бадеви, Зорс и Илија Колеви и Нада Димитрова.

Роска Бадева “Збирка народни песни на Никола Бадев”
Издавач:
Библиотека ФЕТКИН - Кавадарци
Рецензент:
Проф.д-р. Т.Саздов
Кирил Тодевски-етно музиколог
Лектор:
Оливера Ќорвезироска
Компјутерска обработка на корицата:
Крсте Мицевски
Идејно решение на корицата
Роска Бадева (според оригиналната песнарка на Никола Бадев)
Компјутерска обработка:
Академски печат
Печат :
Академски печат Скопје 2006

CIP - Каталогизација во публикација
Национална и универзитетска библиотека “Св. Климент Охридски”,
Скопје

398.8(=163.3)
398.8-05Бадев Н.

ЗБИРКА народни песни на Никола Бадев 2 / приредила Роска
Бадева, - Скопје : Народна библиотека Феткин, 2006. – 263 стр. : факс, ;24цм

Песни напоредно во ракопис, Предговор / Роска Бадева ; Fore say
/ Roska Badeva : стр. 5-8. – Слика и белешка за авторот ; About the
author: стр. 261

ISBN 9989-2503-6-7

1. Бадев, Роска 2, Бадев Никола
а) Бадев, Никола (1918-1976) - Текстови за народни песни-
Афтографи

COBISS.MK-ID 59866890